

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

AI PING SHAN NORTH KOWLOON HAPPY VALLEY

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

AI PING SHAN NORTH KOWLOON HAPPY VALLEY

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

AI PING SHAN NORTH KOWLOON HAPPY VALLEY

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

## Merry Christmas & Happy New Year

The members of the District Cabinet and of the Board of Editors of Hong Kong Lion together with the Club Presidents of District 303 wish to extend to all the readers a MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR!

The Hong Kong Lion celebrated its first anniversary by the November issue of this year. We felt that it will be appropriate now to describe the present number as Vol. II No. 2. Henceforth each issue will be so designated. Looking back, a number of startling facts have revealed themselves. In an effort to improve both editorship and readership, we think that these observations should be made known:

1. The total cost of the first 12 issues has cost us HK\$14,212.20 or at the average of HK\$1,184.35 per issue.
2. The total advertising income received amounted to HK\$7,650. We must take this opportunity to thank the advertisers for their generous support.
3. The circulation remained steady in the neighborhood of 670 per issue.
4. The responsibility for the manuscripts has been borne by the editors alone with very little or no contribution from individual Lions.
5. The publication date was always delayed due to the tardiness of incoming manuscripts.
6. There was a conspicuous absence of "Letter to the Editor", a fact reflecting a lack of awareness and of constructive criticism on the part of the Lion readers.

The above points would indicate that there is considerable room for improvement in the publication and maintenance of our Hong Kong Lion. It has proved to be an expensive enterprise viewed from the substantial money, time and labour outlay. Is it worthwhile? The answer rests with each and every Lion of the District because they are paying for it. If they should take an active interest in it by utilizing it as a vehicle for information, discussion and fellowship, the Hong Kong Lion shall have served its purpose and earned its keep.

*The Editors*

When you next  
visit Hong Kong

Please drop in to see us  
for your requirements of

SUMMER FABRICS

Printed and plain cottons, Swiss and Italian pure silks,  
French laces, Swiss embroideries, French and Italian alaskin,  
Moygashel and Swiss linens, Crimplene (an uncrushable and  
drip dry fabric) all in latest colours and designs.

**Kayamally's**  
ESTABLISHED 1965



THE LARGEST STOCKIST OF LADIES FASHION FABRICS

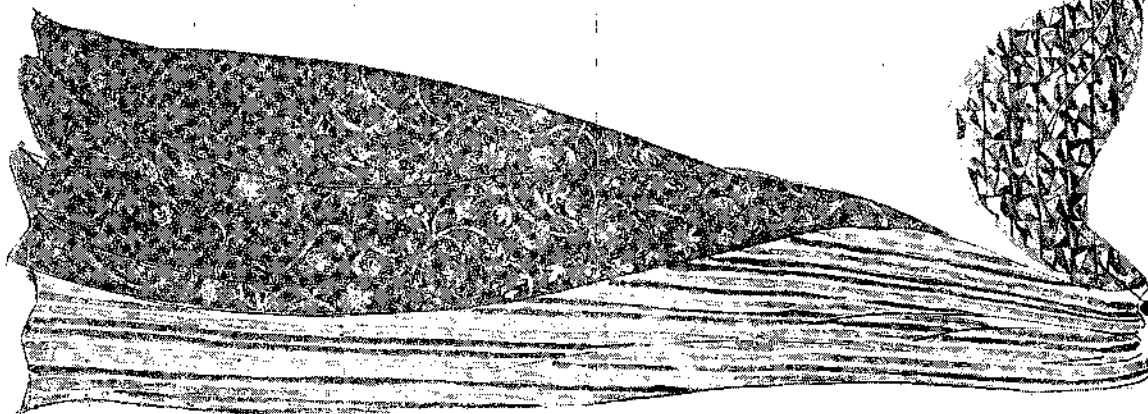
MAIN STORE:

Kayamally Bldg. 22-B, Queen's Rd., C.  
Hong Kong.

BRANCH:

24-A, Carnarvon Road,  
Kowloon.

Managed by Lion NOMAN F. HOOSSENALLY



# THE Lion

HONG KONG

Official publication of Lions International District 303, published by authority of the District Cabinet in English and Chinese texts.

## DISTRICT CABINET

Hilton Cheong-Leen, *District Governor*; Paul Lau, *Immediate Past District Governor*; John Poon, *Deputy District Governor*; Raymond Kan, *Cabinet Secretary*; Simon Lee, *Cabinet Treasurer*; Paul Lau, *Honorary Committee*; James Kung, *Convention Committee*; Nelson Leo, *District Reception*; David Lam, *Extension Committee*; Woo Li-Yue, *Information Committee*; Paul Lau, *International Relations*; A. M. Prata, *Leo Club Committee*; Samson Sun, *Membership Development*; Harold Wu, *Projects Committee*; Thomas Wei, *Public Relations*; Francis Pan, *Publications Committee*; Halleck Rose, *Youth Exchange*; C. C. Goh, *Property Custodian*; Ming Huang, Peter C. P. Lin, *Hon. Legal Advisers*.

## BOARD OF EDITORS

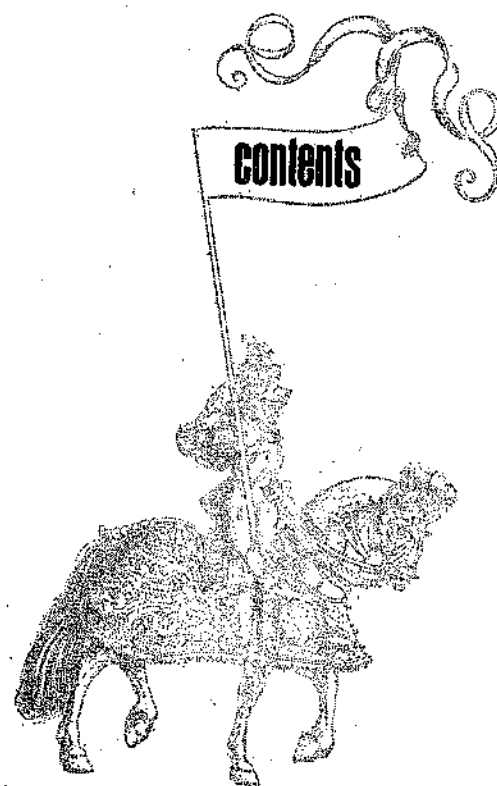
Francis K. Pan, *Chairman*; A. Buddy Butt, *Chief Editor*; P. C. Chau, *Managing Editor*; Jennie Yung, *Editorial Assistant*; Raymond Y. K. Kan, *District*; Steve Miller, *Hong Kong (Host)*; Charles Chang, *Kowloon*; Juncan Chang, *Peninsula*; Yeung Shiu Tso, *Bayview*; Joe Wu, *Castle Peak*; Lam Shiu Wah, *Tai Ping Shan*; Lam Hung, *North Kowloon*; George Li Kai Fun, *Happy Valley*; Chow Huk Wing, *Victoria*;

## CLUB PRESIDENTS

Harold T. Wu, *Hong Kong (Host)*; William N. Wong, *Kowloon Club*; Samuel Gee Yeu, *Peninsula Club*; P. C. Chau, *Victoria Club*; Thomas S. B. Wei, *Bayview Club*; Joe Wu, *Castle Peak Club*; Henry Wong Man-Hymn, *Tai Ping Shan Club*; Cecil Chao, *North Kowloon Club*; Dr. David Lee, *Happy Valley Club*.

**AUTHORS & CONTRIBUTORS:** Address manuscripts and other material to the Board of Editors, The Hong Kong Lion, 603-604, Yip Fung Building, D'Aguilar Street, Hong Kong. Tel. H-221836. The Editors accept no responsibility for unsolicited material, not for the opinion expressed, or coincidental names used, by the authors. Contents of the Hong Kong Lion are copyrighted, and reproduction wholly or in part, except as brief quotation, is prohibited except with written permission.

**SUBSCRIBERS:** The Hong Kong Lion magazine, published monthly in Hong Kong. Subscription through individual clubs only. Individual copies at \$4.00 including local postage. Editorial, Business and Subscription: 603-604, Yip Fung Building, D'Aguilar Street, Hong Kong. Tel. H-221836.



## Vo. II. No. 1.

	Page
Merry Christmas & Happy New Year	1
Newsletter No. 2	3
District & International News	5
A Taiwan Report Inauguration of Eye Bank Visit of Lions International	7
President David A. Evans & Lioness Speech by Harold T. Wu, President of Lions Club of Hong Kong (Host)	11
Response to Speech of Lions International President D. Evans	13
7th Orient & S. E. Asian Lions Convention	14
That Extra Lion Spirit	17
Hong Kong Eye Bank & Research Foundation (Chairman's Report)	18
Maryknoll Sisters Thank Lions	19
Lions Roar	48

## Club Section:

Bayview	21	Happy Valley	37
Castle Peak	25	Hong Kong (Host)	39
Tai Ping Shan	29	Kowloon	43
North Kowloon	33	Peninsula	45
Victoria			47

## Advertisements:

Kayamally's	Front	Inside	Cover
Nitto Pearls Ltd.			12
The Publication Committee			20
San Miguel			36
International Merchandise Co.			38
Lions Club of Happy Valley			38
平安表行			42
Lion Hung Hin Shiu			46
Lion Lau Poo Kwong			46

# LIONS INTERNATIONAL

區三零三會總子獅際國

興有張  
HILTON CHEONG-LEEN  
*District Governor*  
Tel. H-228332 H-221816

DISTRICT 303



1968 1969

檢日簡  
RAYMOND Y. K. KAN  
*Cabinet Secretary*  
Tel. H-241625. H-221836

TEL. H.221836 CABLE ADDRESS: "LIONSINTEL" HONG KONG

603-604, YIP FUNG BUILDING, BUILDING, NOS. 2-12 D'AGUILAR STREET, HONG KONG

## NEWSLETTER No. 2

The 7th Orient & Southeast Asian Lions Convention is now over!

A record number—over fifty—Hong Kong Lions and observers attended the Convention. We were very much touched by the genuine warmth and hospitality of our Filipino hosts. The President of Republic of Philippines, His Excellency Ferdinand E. Marcos, gave a stirring address at the opening plenary session. His parting words were: "Through you, therefore, I invite the nations and leaders of Asia to come together and found a new society, one that enshrines peace and exalts human progress. For such an Asian society, no endeavour is too difficult, no effort too complicated or strenuous. At no other time in history have we had a better opportunity than today to make this region on earth the peer of nations that have prospered by the boldness and imagination of their own peoples. Let us now strive with an unbending will to transform the Asian community into a place peaceful and secure, confident that it holds in its prosperity the safeguards for its lasting stability."

I was appointed Chairman of the Health and Welfare Group. The Head Delegate from Singapore was Co-chairman and the Head Delegate of the Philippines was Moderator.

The Report of the Health and Welfare Group to the closing plenary session of the Convention is given below:

## REPORT OF THE HEALTH AND WELFARE GROUP

- At its meeting, representatives from Korea (District 309), Japan (District 302), Republic of China (District 300), Hongkong (District 303), Philippines (Districts 301-A and 301-B), Singapore and Malaysia (District 308) were present.
- Verbal reports were made by representatives from each district on health and welfare activities in their respective communities and on what the Lions Clubs were doing to supplement and support the activities of their authorities. Also, written reports were submitted by Korea (District 309) and Hong Kong (District 303).
- Among the various suggestions put forward, there was unanimous agreement that the Lions Clubs in the Area should give more attention to support their governments and local authorities and other voluntary and other organizations in the work of family planning. It was recognized that Asian countries are still experiencing a "population explosion" and that it was necessary to give greater emphasis to family planning work in order to derive greater benefit from economic growth within the region and thus improve living standards for peoples in Asia.
- Members of the group were reminded of the fact that Lions International has always encouraged individual groups to give emphasis to work for the blind, such as the establishment of Eye Banks, provision of eye-

glasses, free eye clinics and early examination of the eyes of school children, glaucoma detection programs, the provision of walking sticks for the blind, etc. It was unanimously felt by the delegates attending that Lions groups in the Area should strengthen their efforts in work connection with blind welfare in their respective communities.

5. A delegate from the Philippines urged that Lions groups in the Area could usefully cooperate with their respective authorities in improving environmental hygiene and sanitation, in view of its close relation to the general well being and life span of the community. This type of activity could be supported by Lions groups, particularly through the individual efforts of medical practitioners and community leaders who are Lions.
6. It was brought out during the discussion that as the medical and health services in a country improve, the rate of detection of cancer became more noticeable. In this connection, the representative from the Republic of China (District 300) mentioned that one of the clubs in his district had just established a Cancer Center in cooperation with a local sanitarium for the detection and treatment of cancer among the underprivileged members of the community.
7. As a result of the various exchange of views, it was unanimously decided to put forward to the closing plenary assembly the following resolution for consideration and adoption:

#### MEASURES OF HEALTH AND WELFARE

RESOLVED that in order to promote the general health and welfare of the peoples in the Orient and Southeast Asian Area that:

1. Lions Clubs in the Area be encouraged to give support to the family planning work of their respective governments and other voluntary associations and civic groups;
2. Lions Clubs be encouraged to strengthen their work for the blind, through the establishment of Eye Banks, glaucoma detection programs, the provision of eyeglasses, and the early examination of the eyes of school children;
3. Lions Clubs be encouraged to support the work of their respective governments and local authorities to strengthen public hygiene and environmental sanitation, particularly through the cooperation of medical practitioners and community leaders who are Lions.

#### Other Resolutions

A number of other important resolutions were passed at the Convention:

1. The need for an additional International Director for the Orient & Southeast Asian area was reaffirmed. If an additional director is allocated to the Area commencing 1970, one director will go to Japan on a permanent basis, and the other will be nominated by District 300 (Taiwan) for the first term, and by District 301 (Philippine) for the second term.
2. The next Orient & Southeast Asian Lions Convention will be held in Taipei some time in November of 1969.

Lion James Kung, District 300 Convention Chairman, is circulating all Clubs to find out how many Lions and Lionesses will be attending the International Convention in Tokyo in 1969. Please let him know as soon as possible whether you and your Lioness will be able to attend.

GOOD LIONISM IN DECEMBER,

*Hilton Cheong-Leen*

HILTON CHEONG-LEEN  
District Governor 303

## District & International News

RAYMOND Y. K. KAN

#### 1969 International Lions Convention

For the first time in history, this important world event will take place in the Far East. It will be held in Tokyo, Japan from 2nd to 5th July, 1969 and 50,000 Lions from four corners of the world are expected to participate in this grand affair. As available hotel rooms are limited and reservations must be made with the International Office, all intending Hong Kong delegates are urged to register with their club secretaries as soon as possible.

The District Convention Committee under the chairmanship of Lion James Kung is being expanded to cater for the increased and various activities and requirements of our delegates. There will be registration, entertainment, souvenirs and gifts travel and other sub-committees to assist the smooth organisation and functioning of a large Hong Kong delegation.

#### 8th Orient & Southeast Asian Lions Convention

It was decided in the 7th Orient Convention in Manila that the 8th Orient Convention would be held in Taipei, Taiwan in November, 1969.

#### Official Opening of District Office

The District Office was officially opened by International President Lion David Evans on 13th November, 1968. There were over 60 ardent Lions to witness the short but dignified ceremony.

The purchase of this District Office was made possible only by the generous contributions of clubs and members which amount to almost \$110,000.00.

Many clubs have already made use of the large and comfortable conference room for their board and committee meetings.

#### Inter-District Golf & Bowling Tournaments

Arrangements are being finalized for the golf and ten-pin bowling tournaments between District 300, Taiwan and District 303, Hong Kong. For further information, interested members may contact Lion Harold Wu (Gold) and Lion Thomas Wei (Bowling).

#### District Governors

Members may be interested to know the qualifications of district governors who are elected in the annual district conventions. Any Lion who is in good standing with his club and has served as secretary or president on club level, and as cabinet secretary/treasurer or deputy district governor on district level, is eligible to run for the district governorship.

Deputy district governors, cabinet officers and committee chairmen are appointed by the district governor.

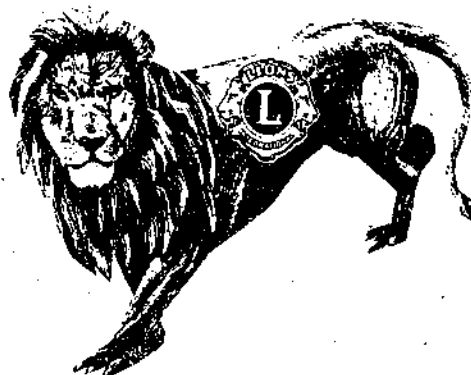
#### Leo Clubs

Interest is growing by leaps and bounds in the newest Lions International project, the Leo Club. Now there are 31 Leo Clubs organised and operating, with a total membership of 610 all over the world. In Hong Kong, two Leo Clubs, one English speaking and one Cantonese speaking are being formed under the sponsorship of Hong Kong (Host) Club and Tai Ping Shan Club respectively.

## One Million Lions Members

The International President and his Board of Directors have proclaimed January, February and March, 1969 as District Membership Programme Months, the months in which Lions membership will reach the magic figure of one million.

Every Lion in the district who sponsors one or more new members during these months will receive a millIONaire's pin (see figure below).



## A Taiwan Report—Inauguration of Eye Bank

(Taipei November 11, 1969.) Last night was held the welcoming party in honor of Lions International President, Lion David Evans, and Lioness Betty, at the banquet hall of the Mandarin Hotel with 750 Lions and Lionesses present. They rose as one to acclaim the arrival of the distinguished party. Seldom was seen such moving and spontaneous enthusiasm! The highlight of the evening, other than the speeches and the presentation of gifts, was the inauguration of the Eye Bank sponsored by the Lions there.

Climaxing the proceedings, the Lions coming from 43 clubs all over Taiwan declared their pledge that the 2,300 members of the Lions Clubs of the Republic of China would donate their eyes to the Eye Bank after their death. This is something for our Hong Kong Lions to think about.

Preparations for the establishment of the Eye Bank started some three years ago when a fund raising campaign was actually held. The solution of legal problems took time. Lion Fan Hawk-yee, Chairman of the Bank, said "Such donations would make the dead immortal because they will live forever in the heart of the recipient". The most urgent job remained to be the acquisition of fresh eyes and preserved eyes for corneal graft operations. It was reported that the Lions had donated NT\$300,000 as an operating fund.

Chief Editor, Buddy Butt, attending the twinning ceremony between the Lions Club of Kowloon and the Lions Club of Taipei Downtown Club wrote the above report.

It is indeed heartening news! Congratulations to our Lions in Taiwan! Here in Hong Kong, our own Bank came into existence since 1962 through the generous support of the local Lions. It has taken us 6 years to have a Law enacted making it legal for donation, enucleation and transplanting of eye tissues. At the 3rd Congress of Ophthalmologists held in August in Singapore, it was decided to organize a Regional Eye Bank in Singapore. The addition of Taiwan Eye Bank to the family will contribute toward regional cooperation and solidarity and we as Lions should feel proud to be able to respond to another urgent need.

# Visit of Lions International President David A. Evans & Lioness

President Evans and Lioness visited Hong Kong on November 15. They arrived at the airport at 3:30 p.m. via JAL. Club representatives met them at the airport. A Press Conference was held in the C.I.P. Room.

They were escorted to the hotel by District Governor Hilton and Lioness Pauline. A welcome dinner party, arranged by the District Reception Committee, was held at the Tai Pak Floating Restaurant, Aberdeen, at 8:00 p.m. A gift was presented to Lioness Evans at the party.

The following day, November 12, President Evans, accompanied by D.G. Hilton paid courtesy calls to H.E. The Governor and the U.S. Consul General.

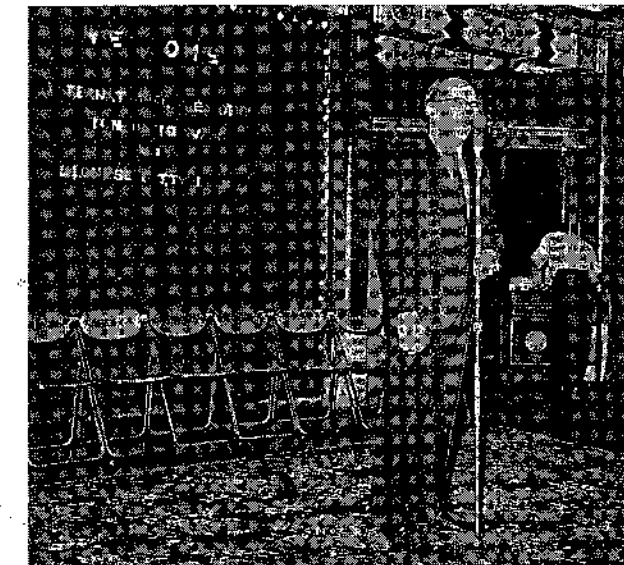
At 12:30 p.m. President Evans attended the Joint Luncheon Meeting, in commemoration of the District Governor Month, at the Hong Kong Hilton. A memento was presented to him at the Meeting. In the afternoon, President Evans toured the new extension of the Maryknoll Hospital in Wongtaisin, toward which the Lions had contributed \$90,000 toward the building and equipment. The night, the honoured couple were the guests of a private dinner party given by District Governor Hilton.

On November 13, President Evans performed the opening ceremony of the New District Office. By 3:25 p.m. the President and his Lioness airplaned for Bangkok.

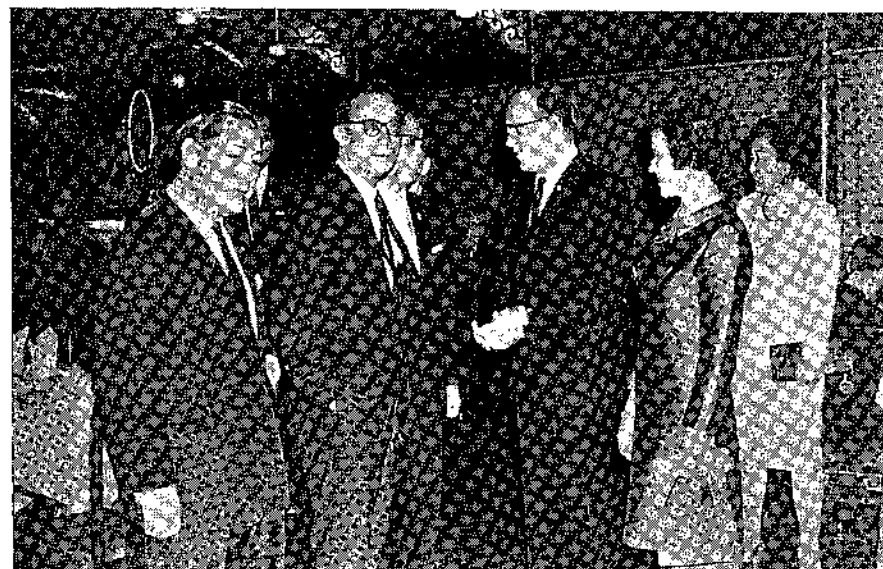
## At the Tai Pak Floating Restaurant



Crossing the Stretch of water to Tai Pak



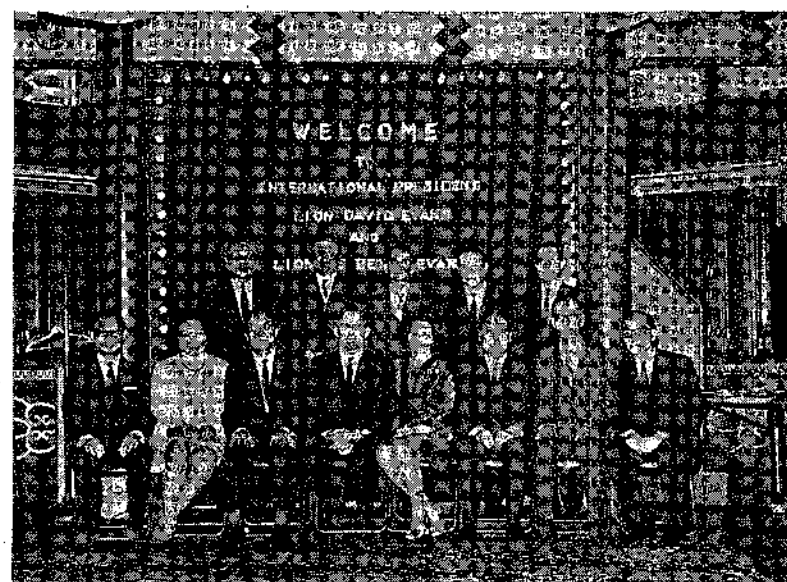
President Evans Speaking



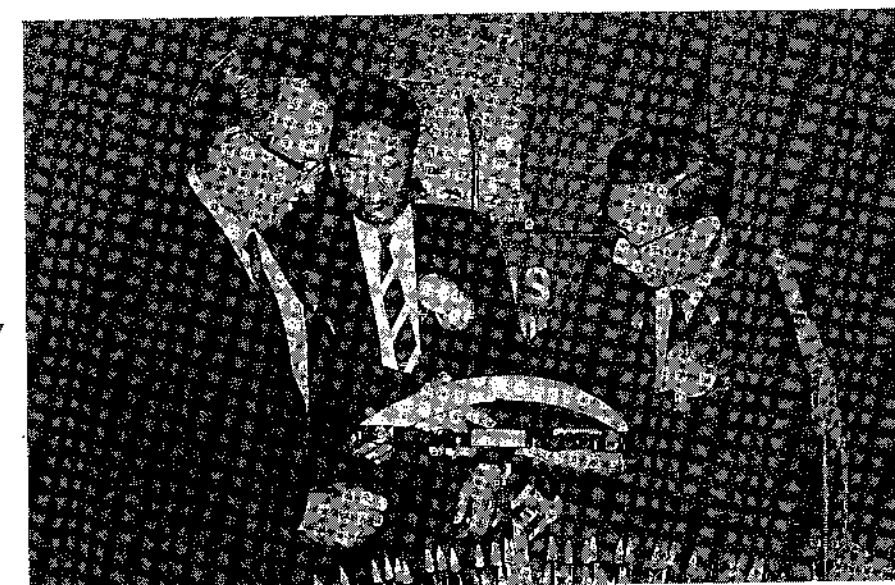
A chat before the Tai Pak Dinner



The President presenting to Governor Hilton the distinguished Presidential Award



At Tai Pak



Governor Hilton Presenting an Ivory memento to the President



The President speaking at the Joint Luncheon Meeting



At the Opening of the Lions Club House



Luncheon for the President before his departure for Bangkok.

## International President David Evans Visiting Maryknoll Hospital



## District Governors Month Luncheon-Hongkong Hilton Hotel 12th November 1968

### Speech by Harold T. Wu President of Lion's Club of Hong Kong (Host)

Once again all members of Lions Clubs of District 303 Hong Kong are gathered here together to commemorate the District Governors' Month. We have been indeed fortunate in the past several years to coincide this important occasion with the visit of our International President. This year we are again fortunate to have with us the International President, Lion David A. Evans, to whom I extend on behalf of all Clubs in District 303 Hong Kong our warmest welcome.

Lionism made its debut in Hong Kong in July 1955 with the Lions Club of Hong Kong which is now known as Lions Club of Hong Kong (Host), being formally inaugurated with 25 charter members. Today we have nine Clubs with a total membership of about 500. It was towards the end of 1959 that the idea of Hong Kong becoming a District of Lions International was first mooted. The District 303 soon became reality and Lion Jack Yuen, a member of the Host Club was its first District Governor for the term 1960/61. Lion Jack was succeeded by Lion Francis Pan, District Governor 1961/62, Lion Nelson Leo District Governor 1962/63, Lion Charley Kelsch District Governor 1963/64, Lion Gin Lao District Governor 1964/65, Lion Buddy Butt District Governor 1956/66, Lion T. O. Liu District Governor 1966/67, Lion Paul Lau District Governor 1967/68 and Lion Hilton Cheong-Leen, our current District Governor 1968/69.

These Lion leaders are not only dedicated Lions, but also capable and farsighted. Their excellent quality of leadership is reflected in the history of our District. In spite of the geographical limitation of Hong Kong, our District history coincided with the period of unprecedented change and growth in Hong Kong and we have been constantly aware of the signal challenge, that is, how the dynamic progress of Hong Kong could be sustained in health and tempo through Lionism.

We have been ever-ready to respond to the changing and multiplying needs of our community, constantly seeking for new frontiers and at the same time preserving the traditional and spiritual values of Lionism. The vigour and strength of our District could be witnessed by the achievement and completion of numerous Club projects as well as the Joint Project within the District amounting to millions of dollars.

The first and foremost important project initiated by the Host Club members and later followed jointly

by Kowloon and Peninsula Clubs, was the Lions/Y.M.C.A. Youth Camp at Junk Bay. A project in those days cost us HK\$150,000. So you can see, that as early in those years we Lions had already placed an emphasis on youth, which has only been amplified in the last couple of years by other civic and service organisations in Hong Kong. We also pioneered the Hong Kong Eye Bank and Research Foundation, inaugurated in 1964. At the same time we have not neglected the sick and the poor who require medical care and proper education.

To illustrate this point, we have donated HK\$300,000, to see the completion of the Lions/Government Maternity and Child Welfare Centre in Kowloon City, a district proved to be in great need of a medical clinic. The Orthopaedic Ward of the Sandy Bay Hospital to which Lions contributed the sum of HK\$400,000, and the Pediatrics Ward of the Maryknoll Hospital in Wongtaisin which our International President will be visiting this afternoon. We have also jointly contributed over HK\$200,000 to the Aberdeen Technical School Workshop and have committed ourselves for about HK\$200,000 to the Lion's Morninghill School for Mentally handicapped children and young persons.

All these joint projects were made possible by our having a joint charity drive annually, whereby members of all the Clubs in the District pool their efforts, talents and resources under the leadership of the District Governor so that this togetherness has given us tremendous strength and has built up the image and prestige of Lionism in this part of the world. It is to all these great leaders that I would like to pay a tribute. Let us all follow their footsteps and good example so that the future expansions and achievements of Lionism could be continued.

As we have followed the leadership of the District Governors, so have they also followed the guidance of the International Presidents. I, therefore, welcome this occasion to pay tribute also to our current International President David A. Evans, for his numerous achievements in Lionism which have raised him to the exalted position of Chief Executive of an international service organization of more than 870,000 members. More about the International President will later be said by one who knows him well, so I shall contain myself to wishing Lion David A. Evans and his Lioness a very happy and enjoyable stay in Hong Kong. May they both take back fond and cherished memories of their brief visit here.

## District Governor Response - Joint Luncheon to commemorate District Governor's Month on 12th November, 1968

Lions International District 303 has been fortunate in the past few years to be able to celebrate District Governor's Month through a joint luncheon of all the Lions in District 303 at the time of the International President's visit to Hong Kong.

Again, we are this year fortunate to have International President Lion David A. Evans to give added lustre to this joint luncheon.

On behalf of the District Governors in District 303, may I express sincere appreciation to all the club presidents and members of the Lions in the District in holding this joint luncheon meeting in our honour.

It is indeed a great privilege and a challenge for any Lion to serve as District Governor. It requires that the Lion who has been called upon to serve to give his utmost as a Lion leader in the service of Lionism and the community in which he lives.

As you are aware, fellow Lions, the theme note of this year's administration is "Fellowship and Service". I am happy to note that in every Club within our District there is equal emphasis given to fellowship and community service, as may be seen from the number of joint functions within the District.

In community service, the Lions movement in Hong Kong is second to none. In fellowship, I hope that we will pursue the tradition in which all Lions will get to know each other better, and through closer contact and mutual understanding, we will be able to develop permanent friendship of lasting value.

Once again, on behalf of the District Governors in District 303, I thank you for hosting us at this joint luncheon meeting today in commemoration of District Governor's Month.

## Response To Speech of Lions International President David Evans

(CHARLES L. KELSCH)

Usually given by the heads of state. In 1960 at the Chicago International Convention we were welcomed by Mayor Daley. It was at that Convention that I had the honor to respond to the welcoming speakers and met Mayor Daley. Of course he is much better known today than he was in 1960.

The Next International Convention I attended was in Toronto in 1964. As you may know Lion Green of Alabama was International President that year. The keynote speaker for that Convention was a person that has also been lately in the news, that is Ex-governor George Wallace. Even as far back as 1964 George Wallace was a controversial figure but of course not as well known world wide as he is today.

President Green arranged a cocktail party for Lion Officers to meet Governor Wallace Prior to the opening session of the 1964 Convention. The Governor was late in arriving partly because he had brought along his own state police complete with motor cycles as body guards and the fact that quite a few militant Canadians interfered with the orderly procession of the Governor's party. In view of this the guest of honor somewhat delayed the proceedings and as I had no official duty at the 1964 Convention I was free to chat with President Green and also Governor Wallace somewhat later than the Official Party. As a result when going outside for transport to the stadium to attend the opening ceremony I found that all the regular transportation had already gone. The only bus left was for the Executive Officers of Lions International and as I was recognized by some I was invited to ride with them.

When I was introduced to the other passengers on board the bus as the District Governor from Hong Kong one person asked me immediately why the flag of Texas had been taken down from this hotel. I did my best to explain the situation but was never certain that my explanation was accepted. It has taken me quite a while to lead up to this point and while some of you may have guessed (for those that haven't) I can tell you that my interrogator was Lion

David Evans of Texas City who was then an International Director.

Our trip from the hotel to the stadium was not a very fast one and before disembarking we were further delayed by pickets that had surrounded the stadium which slowed traffic considerably. This gave us time for more conversation on the bus and since I had known Texas for almost 40 years I had a very enjoyable bus ride discussing what was then the largest State in America.

Most of my time in Texas was spent when I was visiting there on steamships. I had served first as an officer and then later as captain. I told some of my experiences to Lion Dave and especially about the steamer Davy Crockett where I was captain for nearly two years from 1942 to 1944 and had travelled nearly twice around the globe in that interval. The Davy Crockett was the first vessel built in Texas during the second world war to become engaged in transportation of war supplies even though it was Hull no. 2. Hull No. 1 The Sam Houston was sunk by enemy action in the Gulf of Mexico with all hands and therefore never made an voyage. As a result of relating my experiences onboard the Davy Crockett with Lion Dave I was commissioned an honorary Admiral in the Texas Navy in September 1964 by Governor John Connally. You may recall that Governor Connally was in the motor car with President John Kennedy when he was Assassinated in Dallas.

It has taken me quite some time to come to my official duty of thanking our International President. 1) First I want to thank him for that bus ride in Toronto and since there were two of us, Lion Eric Chu and myself, I feel this should come first. 2) Secondly I want to thank him for my commission as an Admiral in the Texas Navy 3) and last but not least for coming half way around the world to be with us today to celebrate District Governors' month and to instill in us the determination and dedication with his characteristic energy and Persistence that has brought Lion David Evans to the highest post in Lionism, that is our International President.

## Cultured Pearls

CHOKERS \* GRADUATES \* SOUTH SEAS

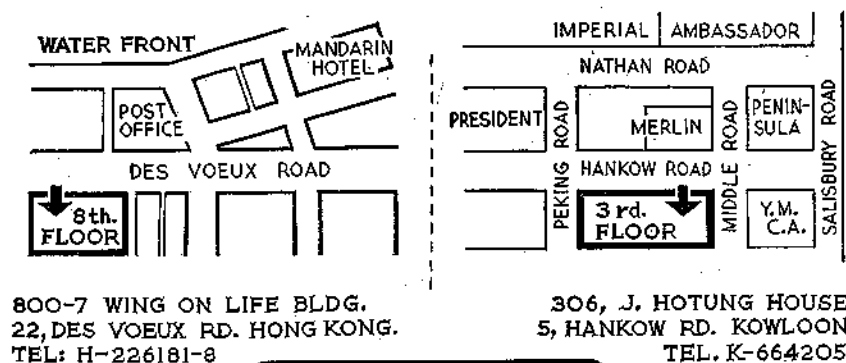
NOW AVAILABLE AT:

# NITTO PEARLS LTD.

(HERALD GROUP OF COMPANIES)

Hong Kong's  
Leading Importers

ASK FOR LION  
NATE KANER



# 7th Orient & S.E. Asian Lions Convention

## Colorful Rites and Functions

(REPORTED BY B. B. FROM MANILA)

More than 600 delegates from nine countries, Japan, Korea, Taiwan, Hongkong, Singapore, Malaysia, Thailand, Vietnam and the host country, Philippines, attended the opening ceremony held in the opening ceremony held in the Philamlife Auditorium, Manila, on November 15. The President of the Republic of Philippines, Mr. Ferdinand Marcos, was the guest of honor. The theme of his address was "Building a New Asian Society".

Mr. Marcos stated that the rising Asian desire was for a co-operative endeavor to meet the challenge of Communism, and also the need for regional independence. The Seventh Orient & S.E. Asian Lions Convention in Manila, Mr. Marcos said, was a splendid opportunity for this vast and important region to renew their ancient kinship. The proposals you will discuss, and the hopes you will articulate in this Convention, Mr. Marcos told the Lions will doubtless add firmness and vitality to the alliance that the Governments in this part of the world feel must be developed for their common prosperity.

A colorful and impressive parade of the national flags of the participating countries characterised the opening rites. As each flag, escorted by an Army honor guard, was presented on the stage by the delegation leader, the band struck the National Anthem of the country. Significantly, the flag of Malaysia led the parade and it was no less stirring, than what followed later, to see and sense the spon-

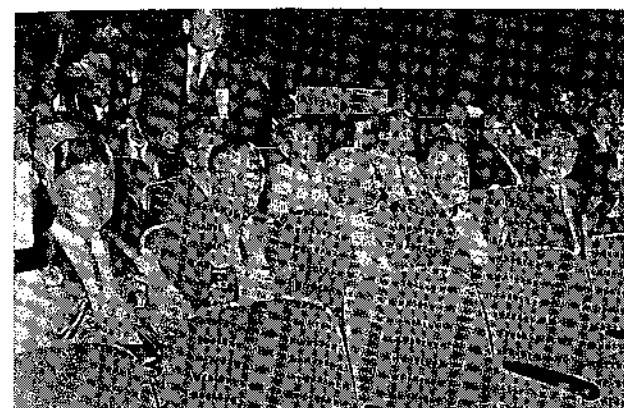
aneous reception and respect accorded to this flag and the Malaysian Anthem which followed, as the President of the Philippines and the assembly sprang respectfully to attention. It was a scene to be remembered as Filipinos and Malays, their countries much at odds politically, met first and foremost as Lions in this convention of the greatest alliance of brotherhood in the world.

The 3-day Convention included a Group Discussions period on Health & Welfare, Youth Welfare & Development, Education & Culture, and Community Betterment & Civic Improvement, in which over 100 Lions took part.

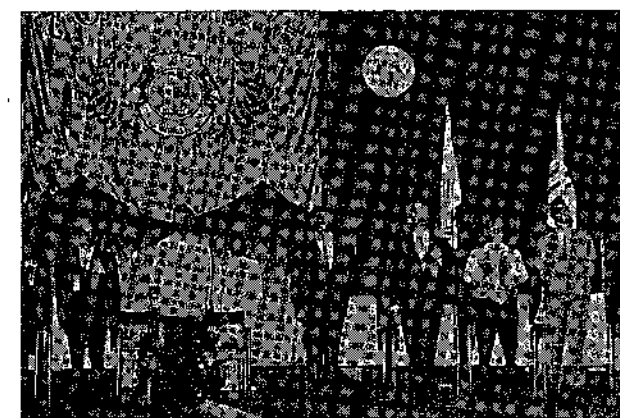
Mr. Fernando Lopez, Vice-President of the Philippines, who was the honor guest on the first night's dinner, spoke on "Regional Fellowship in Mutual Service among Asians" in support of the Convention theme, "Fellowship in Service through Lionism".

The International Night, enlivened by national dances performed by Philippine, Thai and Japanese Lions and Lionesses, climaxed the Convention. Once again, the traditional hospitality of the people of the Philippines was abundantly dispensed by the Host Lions. To Governor and Convention Chairman Rene Lacson and his Committees, we say well done. We hope we meet all these fine Lions at the 8th Orient & S.E. Asian Convention in Taipei in 1969.

## Manila Convention - in Pictures



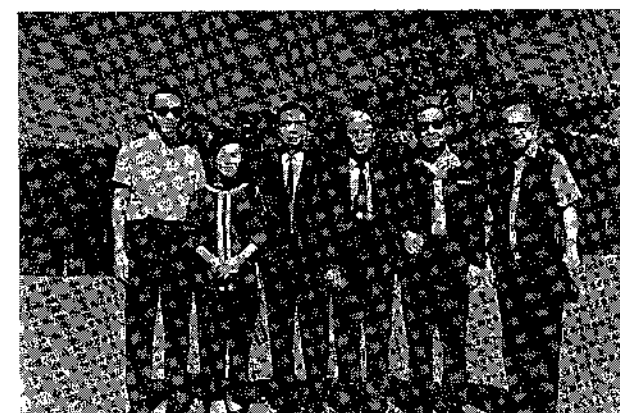
A gubernatorial lot-5 Past D.G.'S at the opening session of the Convention.



Mr. Marcos, Philippine President, third from left, at attention with delegation heads.



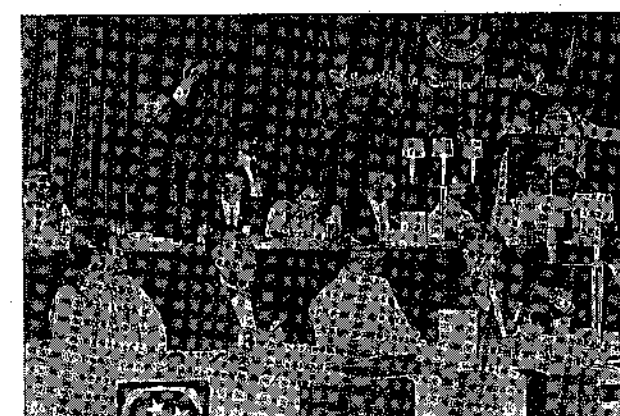
Hilton, with Lion head Noman, presenting the "monster" to the Philippine Lions.



Some Victoria Lions, ready for fun, with Lioness John Poon as "chaperon".



The Hongkong flag escorted into the Convention auditorium by an honor guard.



At the "get-together" function on the first night.

## Manila Convention - in Pictures



Delegates to the 7th Orient & S.E. Convention in Manila being seen off at Kaitak.



### TWO HEADS MEET

Governor Hilton greeted by President Marcos of the Philippines at Malacanang. Mrs. Marcos is at right. Looking on is Rene Lacson, Governor and Convention Chairman.



Buddy & Noman at a private function. Mrs. Lopez in the center is the sister-in-law of Mr. Lopez, Vice President of Philippines.

Noman Hoosenally & Hilton at a private garden party. Seated in white is Mr. Marcos, President of Philippines.



## That Extra Lion Spirit

In response to the appeal made by the "District Office Decoration Sub-Committee" for additional support for funds and articles to equip the District Office, we are proud to report the following response which are hereby gratefully acknowledged:—

Donation	Value	Lion	Club
Wall paper for the entire District Office	\$1,440.00	FRANK WONG	Victoria
One Wall Clock	180.00	SAMSON SUN	North Kowloon
One Wall Clock	100.00	HILTON CHEONGLEEN	Host
\$200.00 cash toward purchase of typewriter		WU YAU	Victoria
Wall-to-wall carpet for Conference Room	500.00	C. L. KUNG	Host
Curtains for General Office and Conference Room	302.50	MOHAN GIDUMAL	Host
One Electronic Lighter	60.00	W. L. WILKINSON	Host
\$1,000.00 cash for purchase of stationery/office accessories and toward purchase of a photocopier		SAMUEL GEE YEN	Peninsula

(Listed in the sequence which the donations were received by Andrew K. C. Wong)

# Hong Kong Eye Bank & Research Foundation

## Chairman's Report

### To the Meeting of the Board of Directors

To Members of the Board of Directors,  
Hong Kong Eye Bank & Research Foundation,  
Hong Kong.

Allow me to extend to you the deep appreciation of the Eye Bank for your guidance and support given to its administration. The Bank has reached its first milestone during the period under review. I refer to the completion of our registration under the Trusteeship Ordinance, which took five years and the enactment of the legislation known as the Medical Ordinance 1968, which took six years and laid down the legal basis of eye donation, enucleation and corneal grafting operations.

From now on it will be up to us either to maintain the activities at the current level or to expand the Bank's scope of service. Much will depend on manpower and financial resources made available to the Bank. At the last Board Meeting, in submitting the 1966-1970 financial projections, we pointed out that we had to target our requirements against optimum achievement goals. Based on the experience of the first 4 years, we estimated that a budget of \$200,000 might be in order. What we had spent in four years, i.e. 1962-1966, might be sufficient only for just one year's expanded operation. In this connection, mention must be made that we are deeply grateful to the Hong Kong Lions for their second gift of \$60,000 in April, 1967. This is actually the fund that is sustaining the Bank at present.

In the direction of widening the Bank's scope of service, we take pride in stating that your Executive Committee has approved the Medical Aid Scheme to serve needy blind patients bordering on corneal opacity. Since May, 1967, we have been able to help

11 cases. It is believed that this service should be broadened and maintained. The proposed community-wide Glaucoma Screening Program is also under careful study.

The future of the Eye Bank, in the fact of increasing awareness for blind welfare and of increasing applications for corneal grafting surgery, would call for a comprehensive planning so that our proven high standard of service may enjoy the efficiency and continuity it deserves. Your Executive Committee feels that Government participation and leadership in our program are now both opportune and essential. Once the government hospitals and clinics are brought into the picture, the Eye Bank service will have acquired a new dimension. For this purpose, we have appointed a committee to prepare to meet government friends and together work out ways and means of effective cooperation.

Further details are contained in the accompanying pages. Most of the information are also available from the several Interim Reports published ending May 31, 1968. However, you are requested to kindly confirm the resolutions and actions taken by your Executive Committee. (Points 7-14, Attachment)

Finally, I wish to express my personal gratitude to fellow members of the Executive Committee for their splendid cooperation. To members of the Eye Bank Medical Council, the Hong Kong Ophthalmological Society and Lions International District 303, I say a sincere "Thank You" for their unfailing support and generous assistance at all times.

FRANCIS K. PAN,  
Chairman

Hong Kong November 28, 1968.

## Maryknoll Sisters Thank Lions

14th November, 1968.

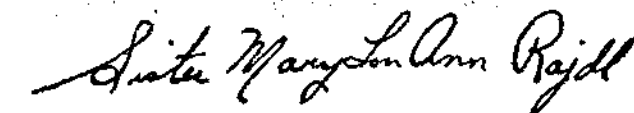
MR. HAROLD WU,  
Swiss Air,  
New Henry House,  
8C Des Voeux Road, C.,  
Hong Kong.

Dear Mr. Wu,

I wish to thank you and all of the Lions for giving us your time so generously in making a visit to our hospital possible. I realize that Mr. David A. Evans' time was limited and it has given all of us great pleasure to have been honored by his visit and all of the other Lions in Hong Kong who have so generously given us your help in our efforts to serve the sick poor in our area. Your appreciation of the work we are trying to do is a great boost to our morale. Somehow I hope that we can put forth more of our efforts in being able to use your contribution wisely and properly.

Looking forward to having a visit from you and your colleagues at the completion of the whole wing.

Yours gratefully,



(SISTER MARYLOU ANN RAJDL)  
Administrator

THE PUBLICATION COMMITTEE  
OF THE HONG KONG LION

WISH ITS READERS

*A Very Merry Christmas*

&

*A Happy and Prosperous New Year*

# BAYVIEW

Editor: Yeung Shiu Tso

## 會 訊

香港香島獅子會於十一月六日(星期三)該月份第一次午餐例會邀請元朗博愛醫院主席梁哲若獅兄作專題演講，講題為「會計問題」。

是日會議由韋尚斌會長主持，同時由各委員分別報告會務：

### 報 告 事 項

#### 韋會長尚斌報告

##### (一) 款 捐

三〇三區會會所之會員捐款，本會共捐得七千五百元。全區各分會合共捐得總數為八萬零五百七十八元六角五分，成績異常美滿。

#### 周主席君廉報告

##### (二) 特 刊

本會五週年紀念暨一九六八年度「女賓夕」籌備委員會主席報告籌備進行經過，甚為順利。

(甲) 本會出版五週年紀念特刊。

(乙) 在華僑日報出版專刊。以上兩項艱苦工作，蒙楊少初、盧家興二位獅兄主編及各會獅兄之熱心贊助，踴躍惠登廣告，人力財力集中，故能如期付梓及出版，差堪告慰。

(丙) 各組工作負責人員名單，已由秘書寄與各獅兄求請各組獅兄加緊聯絡及進行籌備，切實執行崗位工作，以求大會秩序，有條不紊。

##### (三) 梁志峰第一副會長報告

(甲) 訪港：國際獅子會三〇三區合北西區獅子姊妹會獅兄獅嫂五十七人組成香港訪問團，確定於十一月廿一日訪港，由該會前會長袁循南獅兄任團長，全體將參加本會五週年紀念暨「女賓夕」晚會，以示慶祝。

(乙) 接機：請本會各獅兄屆時全體前往啓德機場接機，以表熱誠。

(丙) 洗塵：該訪問團到港期間，將由秘書通知各獅兄嫂參加本會舉行之洗塵及餞別兩次宴會。

##### (四) 誕 辰

是日獅兄華誕之喜者有：伍耀偉獅兄，梁哲若獅兄，楊乃英獅兄，周醫生國治獅兄，羅家政獅兄，周潤農獅兄七位，獲會方致送生辰禮物。會眾更為各獅兄高歌「快樂生辰」一曲，以表賀意，各獅兄亦紛紛解囊捐獻慈善基金，以誌有生之日，不忘為善。

##### (五) 慈 善 捐 獻

本會同賓鑒於新界元朗博愛醫院，歷年贈醫施藥，醫治病者，嘉惠坊眾，辦理成績斐然可觀，為表支持該院費，抱善與人同之旨，是日由韋斌會長代表同賓合捐港幣一千元，畧盡綿薄，由該院主席梁哲若獅兄親手接受，並致謝忱。

##### (六) 結 束

會議至下午二時在愉快氣氛中結束。

## 例 會 儀 式

本會十月份第二次午餐例會於文華酒店成吉斯汗餐廳舉行。

首由會長韋尚斌主持，並由副會長梁志峯，周君廉分別報告會務。

繼由國際獅子會三〇三區總監張有興主持五位新會員入會儀式。

新會員為周耀倫，榮兆蕃，簡植濱，梁鴻助，謝宏中。

## 與 會 嘉 賓

參與盛會之會友及嘉賓有：前三〇三區總監劉邦，現任總監張有興，九龍獅子會前任會長苗天培；國外獅友：有由美國馬利蘭來之戴維斯（Henry V. Davis, M.D.；由巴西來之賈努士（Carlos H. Mayr M.D.；由加拿大來之脫利時 Tris Coffin）韋尚斌獅嫂，楊道堯獅嫂，傅應滋獅嫂，鄭建衡獅嫂，陳榮基獅嫂，鄧軒獅嫂，凡五十餘人，敘會至午後二時始散。

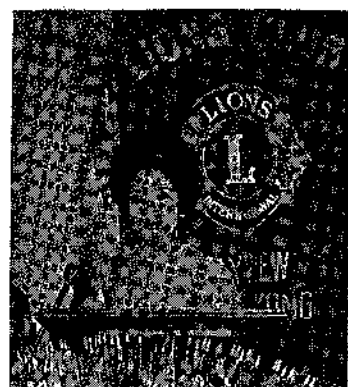
## 怎樣才是永恒的美？

儀容專家梁舜燕在本會十月份第二次例會主講

一位女士如有晶瑩的肌膚；優美的儀態；更配合德性美，這才是「永恒的美」。

現在的化妝品日新月異，化妝品的不斷進步，配以優美儀態，就會變得年輕很多了。其實這是不可靠的。

最重要的就是「皮膚保養」，皮膚由層狀細胞構成，複雜綜錯，包含許多部份的生活機能，均應予以適當的保養，才能令它發揮應有的保持青春的效能和作用。



梁舜燕小姐演講

### 要 保 護 皮 膚 美 麗

#### 從 日 常 生 活 做 起

保護美麗的皮膚，除有賴於適當的化妝品的使用，經常保護皮膚清潔，更要注意日常生活，起居飲食，多飲開水，多吃水果，戒絕或盡量減少飲酒，小吃刺激食物，有充足睡眠，保持心情愉快，經常作郊外旅行，做一些適合自己體力的運動。

### 脫 鞋 剔 牙，有 損 儀 容

一個人的生活和事業非常重要，在公眾場所，你的言、行、坐、立，一舉手一投足，都會被人注意到的，候如你一時大意或喜極忘形時，就會在不知不覺中失儀了。脫掉鞋子，張口剔牙，高聲談話，哈哈大笑，評頭品足，竊竊私語，這些都是失儀，就會被人看輕了。

歲月催人，年華逝水，假如女士們有晶瑩的肌膚，優美的儀態，更配合德性美，這才是永恒的美，是值得驕傲的。

## Congratulation to New Couple

LION & LIONESS DR. LAM CHIK HING



Our Club's young, active and energetic Lion, Dr. Lam Chik Hing, son of Lam Sai Sum, member of Tai Ping Shan Lions Club, was married on 10th November, at 12:00 noon. The same evening a dinner party was

held at Cafe de Chine when more than a thousand distinguished guests including many lions and lionesses attended.

Officers, Directors and every member of the Lions Club of Bayview

take this opportunity to send their heartiest congratulations to the bride and bridegroom and their parents, also to wish them a gay and memorable honey-moon as well as a happy and successful future.



The President, Members and Board of Directors  
of

The Lions Club of Bayview, Hong Kong,  
District 303, Lions International

extend their greetings

to

All Lions and their families wishing them

A Merry Christmas

and

A Happy New Year

禧 年 賀 並 誕 聖 祝 恭

## 5th Anniversary Celebration

The Lions Club of Bayview held a ball to commemorate its 5th Anniversary and Ladies Night, 1968, Celebration on Friday, 22nd November at the Grand Ball Room, Hong Kong Hilton.

This function was packed with excitement and entertainment, there

were a fashion show staged by Hong Kong's top models showing expensive fur coats, a drama by well-known Rediffusion TV stars and a lucky draw with many valuable prizes.

Much of the success of the evening was due to the splendid efforts of the Ball Chairman Chow Kwen Lim

and his untiring committee to all of whom a vote of thanks is due.

The function was very well attended and besides a large member of our members there were participants from every one of the sister clubs. North Kowloon deserved a special mention for their enthusiastic support.

## Charter Director Return from Brunie

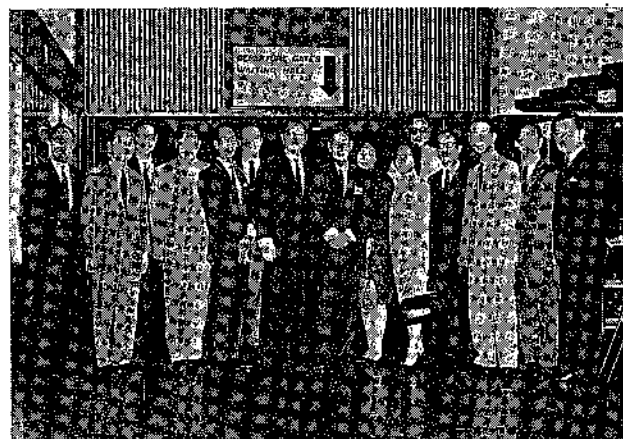
Leung Ching Por, Charter Director applied for a month's leave from 10th October, 1968 to go on a business trip to Brunie, North Borneo. He returned on November 4th. During his sojourn in North Borneo he visited Lions Clubs of that district to whom he conveyed our greetings.

### MEMBER AT LARGE

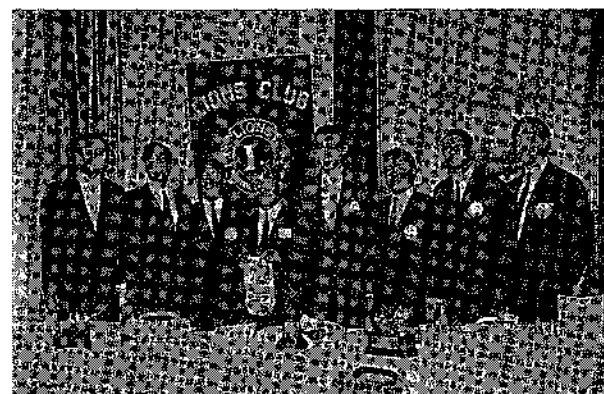
The following have been approved to be member-at-large:

Name of Lion		Course
YU KI KEUNG	Charter 3rd Vice President, 1963	Settle in Vancouver, Canada for business.
STANLEY K. Y. YEUNG	Member	Business Tour aboard for business about six months.

## "Good will Ambassador" Past President Chan Kwai Kan off for Vancouver, Canada



L. to R. Foo Ying Sung, Yeung Nai Ying, Chau Wai Kin, Lo Ka Hing, Tai Kun Cheung, Charles C. Lou, Mok Hing Wing, Chau Kwai Kan, Lioness Leung Chit York, Gerald Quilindo, Thomas S. B. Wei, (President), Leung Chit York, William C. L. Mok, Stephen Tse.



L. to R. Lions Samson Sun, Immediate Past President, North Kowloon Lions Club, Mok Hing Wing, Charter President, Bayview, Thomas S. B. Wei, President, Bayview, Dr. C. W. Chuang, LL.D., L.H.D. (Guest Speaker) Lion Cecil Chao, President, North Kowloon Lions Club, Ip Edmond Wing Cheong, 1st Vice President, North Kowloon.

# CASTLE PEAK

Editor: Joe Wu

## Club Activities

### The Return of the Lions:

The months of July and August saw the departure of several Lions of Castle Peak Club from the Colony. Lion President Wu went on a round the world business trip; Ho Nee Qui flew to West Berlin to participate in the Exhibition of Hong Kong Products; and Lion Immediate Past President, Seto and his lioness visited Canada and United States.

With so many absentees the affairs of the Club were left in the hands of the 1st Vice President, Yam Kwok Hung, who made himself responsible as Chairman of the "Ladies Night" to be held on 22 February 1969 (Saturday) for the fund raising in order to sustain the carrying out of the several community projects earmarked for 1968-1969.

However, the latter portion of the month of October marked the return of many Lions who went abroad in July and August.

### Regular Monthly Meeting for November 1968:

Lion Wu re-assumed his duties as President on 7 November 1968 and it was at this regular monthly meeting that Mr. David Lai, the City District Officer of Mongkok, was the guest speaker. His enlightening speech entitled "What has the City District Office done for the past six months" in Chinese reveals the progress made by the City District Offices in the past six months with particular reference to arousing people's interests in public affairs, government policies, and community services.

At the same meeting the following gentlemen were inducted into Lionism as new members. The swearing-in ceremony was performed before President Wu.

The new members shown in the picture here drinking "milk" in the

initiation ceremony are:

FUNG KEUNG  
WILSON CHANG  
NG HO SANG  
CHEUNG CHOR

### Members' Birthdays:

The following Lions received greetings from the Chair for their birthdays in the month of November:—

TUNG HONG YING  
WONG WAI  
HO NEE QUI  
CHIU YUE HAI  
JOE WU  
DAVID KONG

The Club's Community Chest was enriched by almost \$400 from the contributions of the birthday celebrants. Thanks to Lion Twister Lui Ho.

### The 7th Executive Committee Meeting of Directors:

The meeting was held on Tuesday, 12 November 1968 at 3.00 p.m. in the premises of the District Office located in the 6th floor of the Yip Fung Building. This marks the first occasion when the Club makes use of the District Office for its Executive Committee Meeting.

Amongst those present were:—

PRESIDENT JOE WU  
FAN ZEE SHUN, Director  
PETER CHAN, 2nd VP  
DAVID KONG, Director  
ROBERT CHAN, Director  
MOK YIN PANG, Treasurer  
CHAN KUM CHEN, Secretary  
HO NEE QUI, 3rd VP

At this meeting matters concerning the running of the Ladies Night Committee were discussed in the absence of the Committee Chairman, Lion Yam Kwok Hung, who was currently out of town on account of

his business appointment in Bangkok. Lion President Wu stressed the importance of convening the Ladies Night Committee Meeting at the earliest possible date in view of the urgency in making the projected fund raising as successful as it was last year.

The Hon. Secretary was requested to co-ordinate with all the Committee members in regard to this vital meeting.

The question of inactive members who were poor in attendances was raised by President Wu, and the meeting resolved to serve them a notice, with the request that they send in their resignations voluntarily.

The meeting was adjourned at 5.00 p.m.

### Joint Luncheon Catering:

The Club participated in many activities on district level. The first and foremost was the joint luncheon on 12 November 1968 at the Hilton Ballroom in honour of the International President Lion Evans and his Lioness when 14 of our members took part to pay homage due to them.

### Official Opening of District Office:

The following day 13 November 1968 marked the official Opening of the District 303 premises at Yip Fung Building which was performed by the International President Lion Evans, and our Committee members attended in full force to mark the occasion. The contribution of our Club towards the founding of District 303 Office amounted to HK\$9,200.00 which is indeed no mean achievement for a club of our size.

### 7th Orient & Southeast Asian Lions Convention:

Participating in the Hongkong Lions Delegation for the 7th Orient & Southeast Asian Lions Convention, 14-17 November 1968, were Lion and Lioness Ho Nee Qui, Lui Ho, and President Wu.

### Visits of distinguished Presidents of our Twinning Northwest Lions Club of Taipei:

On 18 November 1968, a number of our Lions including Immediate Past President Seto Yu, Past President Tung Hong Ying, Greeter Liang Pei Man, Secretary Chan Kum Chen, Director Luk Kam Sang, and President Wu greeted our twin Lion brothers of Northwest Lions Club of Taipei, Immediate Past President, T. F. Hwang, and current President T. C. Tsuei and his Lioness.

### Dinner Parties in Honour of Distinguished Presidents:

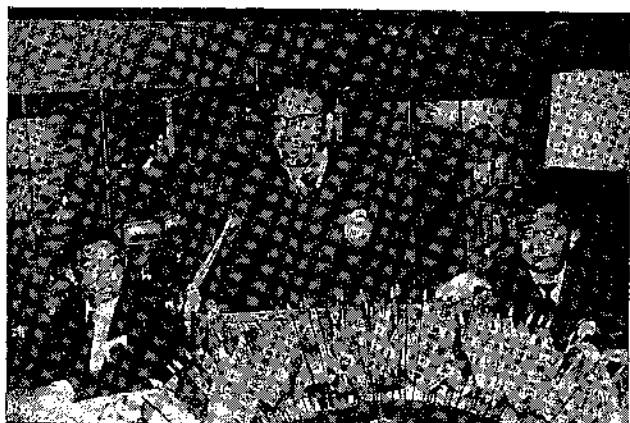
The distinguished guests were treated royally to a welcome dinner at Highball Restaurant on 18 November 1968 as well as on board the Sea Palace Floating Restaurant on 19 November 1968.

### Progress Report of a Joint Project:

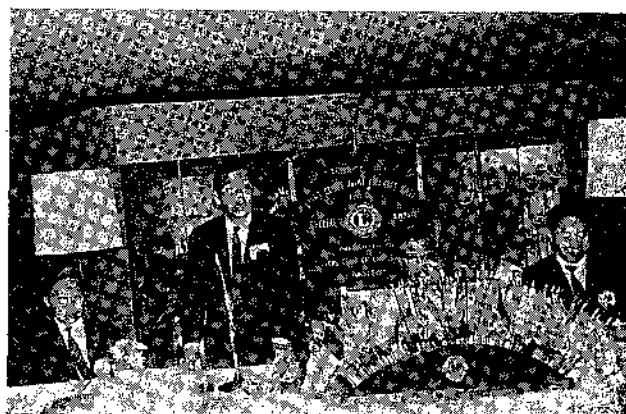
On the occasion of the welcome dinner, President Tsuei made a progress report of a joint project which was adopted at the twinning ceremony held at Taipei on 11 April 1968.

Altogether NT\$30,000.00 was raised for the joint community service project of which NT\$10,000.00 had been subscribed to the Philippine Agency for the relief of the recent earthquake victims. A further NT\$10,000.00 had been contributed to the building fund of the National Athletic Stadium sponsored by the well-known Olympic Star, Mr. Yang Chuen Kong.

Lion Greeter Liang, Lion Secretary Chan, and Lion Luk had their hands full in showing our distinguished Lions the sights of Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories.



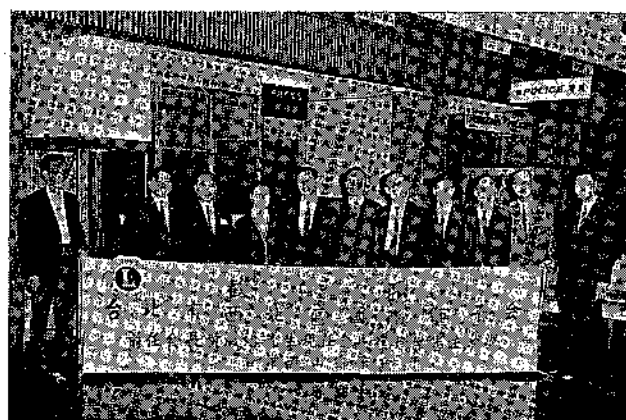
President Joe Wu (standing) introduced Mr. David Lai (left), City District Officer of Mongkok, who was the guest speaker at Castle Peak Lions Club's regular meeting on the evening of 7 November 1968. Mr. Ho Nee Qui, 3rd Vice-President (right).



Mr. David Lai, City District Officer, Mongkok, gave an enlightening talk "What has the City District Office done during the past 6 months?" at Castle Peak Lions Club's regular meeting on 7 November 1968 in Park Hotel.



At Castle Peak Lions Club's regular meeting on the evening of 7 November 1968 new lions drank "Lion's Milk" at the Initiation Ceremony officiated by Lion President Joe Wu (standing).



Past President T.F. Hwang (5th from right) and present President Thomas T.C.T. Tsuei (7th from right) of Taipei Northwest Lions Club visited Hong Kong on 18 November 1968 and were met on arrival at Kaitak Air Terminal by President Joe Wu (centre) of Castle Peak Lions Club and other lions.

## 民政署在過去六個月來所做之工作是什麼？

### 旺角民政主任黎家驊主講

各位會友，各位嘉賓：

#### (甲) 選題之理由

本人荷蒙貴會邀請於今晚作專題演講，本人珍惜今晚盛會其原因不是在乎被邀請演講而在乎有機會與各位在社會上有極大成就之人士會面，本人今晚之講題正如秘書先生預先向各位報告一樣，即「民政署在過去六個月來的工作是什麼？」自從本年五月十三日民政署成立以來，雖有宣傳，但尚有部份人士對其工作似未甚明瞭，因此民政署各人員盡可能找機會向各有關人士解釋民政署成立之目標，性質及其工作範圍。

#### (乙) 民政署之目標

首先本人要指出民政署之工作目標包括：

- (一) 盡量與區內民眾接近，及與各社團，各行業人士或其他代表接觸。
- (二) 研究政府政策對該區各階層人士的影響。
- (三) 闡釋政府政策，施政之困難及其成就。
- (四) 就區內環境需要而倡議各政府部門政策之變更及其重心之轉移。
- (五) 就區內各政府部門間之緊密聯絡問題加以考慮及提供積極意見。
- (六) 若大部份民意有其需要時，則倡變更政策或提供新政大綱。
- (七) 在各屬區之問題及衝突，處尚未發生時，即進行了解及謀求解決的方法。
- (八) 加強市民對政府之信心。
- (九) 培養市民對其居住所屬之區域甚至至香港之歸屬感及鼓勵他們對公共事務及社會服務之興趣。

各位或能就上述各項目標之字義中明白民政處之工作，但大家或未能了解民政署如何達成此等目標，因此我擬向各

位報告在過去六個月來民政署所做之工作希望藉此使大家對此機構及民政主任在政府及市民間的地位有更深刻的了解。本人是旺角民政主任，當然只能就旺角民政署說話，雖然如此，各民政主任之目標是一致的，至其用以達成工作目標之方法則微有不同。

#### 如何進行工作？

民政署在過去六個月中所做之工作，非常繁雜，今晚我恐怕未能在預定之短短演講時間中作一詳盡報告，我只報告其工作大綱如下：

(一) 我們已完成內部組織並於彌敦道七百五十一號一商業樓宇內設立辦事處以便利市民前來求助，如眾所知，在沒有任何配備之情形下設立一新辦事處並非易事。

(二) 我們經過很多費時之探討後已完成多項之調查，根據此等調查之結果而編寫多個報告書，指出旺角區問題所在並提供改善此類問題之指南，現在我們特別提出其中兩份報告書，一份是有關旺角小販調查，而另一份是綜合性之旺角區調查報告書，後者牽涉到旺角區各有關問題，其中包括區內政府各部門在旺角區之工作及政府對區內之服務是否足夠，編寫此類報告書是非常重要的。因為除非我們對本區有深刻之了解，否則我們無從提供改革市容，倡議改善政府政策及施政程序之意見。

(三) 我們成功地深入旺角各行業及各階層之人士，我們經常拜訪區內各類居民，例如工業家、商人、校長、學生、商店老闆、小販及工人等，直至現在我們與一百廿四個社團已建立關係，雖然這只是區內社團總數之三分之一，不過我相信大家都同意這是一個很好的開端。除上述之聯絡工作外，我們還鼓勵組織有代表性之團體，例如由旺角民政主任為主席之籌備委員會經已成立以策劃一切組織旺角區大廈聯誼總會的事宜。

## 教育與出版

太平山獅子會於十月十日下午一時，假文華酒店成吉思汗廳舉行午餐例會，由會長黃文謙主持，邀本港出版業巨子，齡記出版公司總經理區百齡演講「教育與出版」。到該會副會長李文彬，陳百強，余頌平，前任會長陳超常，謝柱祥，秘書陳漢英，司庫鄧振猷，糾察林世深，總務梁陸，董事及會員余緒麟，劉保光，黃卓文，劉志文，王得毅，利樹源，歐永傑，董傑，文耀芳，曾端熙，羅欽瑞，林少華，陳大新，鄭宗豪，霍寶生，方潤華，何世柱，郭中興，沈浩榮，黃濟禮，葉謙迪，到訪鄉兄及嘉賓區永仁，黃廣惠，林建勳，陳樹荃，黃宏光，葉觀雄數十人。

區百齡隨以「教育出版」為題，作精闢及概括之講述，各鄉兄咸感興趣。

區氏詞畢，由林少華鄉兄代表致謝詞，何世柱鄉兄致送會旗與區氏留念。

區氏講詞摘錄如下：

根據聯合國一九六八年四月的統計，在一九六六年中的世界人口，已達到卅三億五千三百萬，而亞洲人又佔總人口的半數以上，——十八億六千七百萬，即等於歐洲和北美洲人口的總和，中國人口却佔亞洲人口總數的百分之四十，全世界有四分之三的人，使用十二種言語，其中華語佔百分之廿五，英語百分之十一，俄語百分之八，德語百分之四，法語百分之三，全世界能閱讀的人數，大約只有十二億，佔人口總數百分之四十弱，可是已達閱讀年齡的，却超過了百分之五十。上述全世界的四分之三人口中，基本語言雖有十二種，但只需使用八種語言，即足以表達和通訊，其使用程度概如下述：英文約百分之十九，中文百分之十六點九，德文百分之五，法文百分之三點八，由於人口的膨脹，跟着也出現了所謂教育的膨脹。在許多地方和國家，人民的年齡在廿一歲以下的居民以香港，星加坡，馬來亞為例，就學的人，都約為四分之一——香港人口約四百萬，學生人數為一百萬，若以教育發達的美國為例，則比例更大，美國人口剛超出兩億，現在小學及中學就讀人數為五千零五十四萬，即百分之二十五，若連着高等學院就學者六百五十萬人合計，則為百分之二十八點二。

由於科技高度發展，出版技術亦有革命性的進展。現在談談最新出版技術方面，我們知道，一本書的出現，絕非簡單的一回事，最初是作者寫出稿來，經過再三修訂後，才開始生產程序的第一步——排版。我國的方塊字，個個不同，直到今日，仍無法製造出一部較為完善的排字機，英文即遠為方便，它有廿六個字母，所以數十年前便有了相當效率的排字機，如「Monotype」，「Linotype」及「Intertype」三種。這些排字機，自動鑄出鉛字，所以稱為「熱式」，和近日發展的照相排字機，「冷式」相對。由於電腦的神速發展，現在又發明了多種由電腦控制的排字機「CTS」，其速度驚人，簡直達到神奇的程度。現簡單地介紹幾種最新的出品：一、「Linotron 505」可以用十五種大小字體排字，每分

鐘可排報紙用字一百二十行；二、RCA 出品的「Videocomp 701830」這種電腦排字機，由德國的Dr. Hell發明，不需用任何字模或碟型字盤，而用電子——掃射塑出字體，每秒可「寫」出六千字或每分鐘一千一百行。據說可排出任何字體，包括中字。三、IBM「2680 CRT」此機其快無比，一頁報紙可在十秒鐘內排出，一本三百頁的小說可在十分鐘內排出，排字速度，依字之大小款式，複雜程度而定，每秒可排字二千（印刷用）至一萬（校稿用），每具價格為卅八萬七千美元。四、Photon「Zip901」，這是世界最高速的排版機，自動排成指定的式樣，包括插圖的非林，將來柯式印刷用的紙製版改善後，更可直接映排在版上，連製版的功夫亦可省去，每秒排字五百至八百，視行的長度而定。舉例來說，一頁電話簿，可在四十五秒內排成，不必拼版或剪貼。這些速度驚人的新發明，使到知識的傳播將會大為加速。

現在回頭談談出版業。書籍的特性，「個性化」——就是每書都根據一個作的心得，分門別類地去盡其傳播文化的作用。所以出版業在以往也認為是一種帶有文學、藝術性的行業，但由於時代進展，人口不斷的增加，教育的急激發展，使出版業的本質，亦漸為改變，在英美，尤其在美國，出版業一躍而成一種龐大工業——Publishing Industry。

近來美國的大企業都紛紛投資，並拼取了許多知名的出版公司——如IBM買了Science Research Associates；RCA 花了三千七百萬美元買了Random House；Litton Industries 買了American Book Co.；CBS「哥倫比亞廣播公司」更用二億七千五百萬美元購買了Holt Rinehart & Winston。這家公司每年營業額七千萬美元，盈利七百萬，亦即是用四十倍的高價收買。直至上月，施樂士又收購了著名的教育出版社，Ginn & Co.。英國亦有同樣趨勢，如最著名的法律書出版公司Butterworth & Co.被IPC收購；創立於一七二〇的朗文出版公司，亦為一報業集團——「金融時報」所收購。這種合

（四）為要探求民意及使民政署與市民更接近，我們經常邀請各行業之代表舉行座談會，同時又與區內之街坊會，警察局及大廈聯誼會主席舉行聯席月會，遇有需要時，還邀請有關政府部門之代表列席，將來我們還希望與區內政府部門代表召開常會。

（五）我們參加了很多政府部門或志願團體之會議以利商討一些民政署較熟識而可提供意見之問題，不用說我身為民政主任還需參加很多其他在日常工作時間外之約會，其實對一個民政主任而言，星期中之每一天甚或晚上均需要工作，包括星期六星期日及公眾假期。

（六）我們需要就其他政府部門之建議或文件加以評論，我們還需要每星期搜集民意編成一簡短報告書，這項工作雖然費時但非常有價值，蓋如此政府對民情所趨，才有更深認識。

（七）我們與街坊會或志願團體合辦各種遊藝晚會、音樂會、暑期康樂活動等，上述三類活動可使老、少、窮、富及不同背景之人士聚集一起增進彼此間感情，最後還希望藉此以加強市民對某地區之歸屬感及鼓勵他們對社會工作之興趣。旺角民政署與旺角街坊會在本年八、九月內之星期六連續舉辦九次遊藝電影晚會共招待約四萬名坊眾，其中又以青年觀眾為主，此等晚會之節目均由區內坊眾所籌劃。

我們現在又計劃提供更多機會使區內青年替社會服務並使他們對其周圍所發生之事情及社會動向感興趣，換言之我們目的在使香港出現更有責任感的市民了解他們的權利與義務。在這多面，我們曾在很多旺角區學校中對學生講民政的工作，學生們的反應極佳，對民政署的工作亦感興趣。

（八）自成立以來本署共辦理六百廿二宗不同性質之問題，我想大家對此項民政署之工作不致陌生，因為在報章中經常有所報導，同時大家亦會了解到協助市民解決疑難只是民政署很多項工作中之一項，不過我們不會低估此項工作之意義，因為在替市民服務中可以發現政府在某方面的漏洞從而提供改善的建議。我不用說本署之工作是如何的

忙碌，不過在這裏我要補充一點有關本署有限之人力，本署有一位民政主任，二名副民政主任，七名聯絡員，一名速記員，一名文員，一名打字員，一名助理文員，二名信差及一名看更，共十七名。我覺得自己非常幸運，蓋本署人員雖少，但他們都非常努力而又獻身工作之青年，他們具有適量之政府行政經驗，同時又抱有替社會服務之熱誠。本人在政府服務九年以來從未有試過有一份令人感覺職務繁重，任勞任怨兼富有刺激性以及有令人滿足感之工作。

在我未結束今晚之演講前，我想就最近報章所載關於民政署之數點作一答覆，十一月四日德臣西報報導在一次學生討論會中，學生要求民政主任對服務市民採更積極態度，同時並指出民政主任所能涉獵之範圍。由上述民政署之工作中，相信各同學已體會到我們並非不積極工作，同時我可以向他們保證我們已着手進行他們認為我們可以做的事，本人及本署人員歡迎與學生預約時間詳細討論有關民政署之工作。尚有其他二點見於中文報章的本人亦想在此一併解釋，此二點如下：

（1）民政署之工作過於廣泛，模糊不清，致使市民難於了解從而產生誤會。

（2）民政署與其他政府有關部門未有確切的明文規定致令該署不能有效地施行親民之政策，因此市民對民政主任之責任及工作效能產生懷疑。

### 上列二點之答案如下：

政府之政策（我相信這是一健全之政策）在盡量增廣民政主任之所能涉及之範圍使他們有機會發展其工作。因此民政主任未賦有法定權力。至民政署之成立在補救一個現代政府所不能避免產生之弱點，同時在加強官民間尤其是市區內居民之聯繫。要是賦與民政主任以實權，則其工作範圍，將發局限於一隅而民政署成立之目標將受到牽制，其實民政署之能够成功是在於民政主任沒有真正實權，雖然，民政署與其他政府部門間在工作上之關係仍未有文明規定，但民政署之工作並不會因此而不能繼續進行，我們相信所有政府部門，均在合理原則下進行工作，同時任何政府部門或政府本身都會聆聽合理及有意義之建議，對合理之投訴及對公共利益有補助之建議亦一樣接受。

最後本人要講的再一次多謝各位之盛意招待，並祝在座各位健康愉快。

併，有優點，亦有壞處，好處是財源較充實，發展較易，但壞處是使一種深具文化氣息的产品變成了商品，主事人日夕謀求如何爭取更大利潤去向股票持有人交待，以致書籍的特點「個性」，逐漸消失。

全世界每年出版的書籍種類，究有多少呢？據統計，全球每年所印行的書籍，約為四十五萬種，其中百分六十為教育性書籍，但每種書所印數量，除課本及暢銷書外，至為微少，平均不過二千一三千冊而已。一九六七年英國所出版的書籍，合計有二九六一九種，（包括翻印及新版者在內），美國則有二八七六二種，其中銷數，以「一個總統之死」——有蘭甘迺迪被暗殺一書的銷路為最高，超過五十萬冊，可是此書在香港的銷路，却不值一提，可見時與地對銷路影響極大。但袖珍本的銷路，却是龐大驚人的，如Valley of Dolls 一書，便達七百二十萬本，而另一漫畫性叢書 The Peanuts，銷數竟達一千二百六十萬冊！英國的袖珍本，銷路亦不弱，如企鵝叢書，去年達二千六百冊。

現在要談的是教育出版了，教育出版與其他出版有許多基本不同的地方，第一、教科書的編寫與消閑性的讀物不同，它有一定的範圍和受到課程的限制，同時，編寫的人和出版者的態度，要比較嚴肅，因為教科書的優劣，處處影響到下一代，稍一不慎，或只以圖利為目的，必會誤人子弟，貽害匪輕的。有人以為編寫課本，是一種輕而易舉的事，尤以小學課本為然，只要人事關係好，一切便水到渠成。這原是一種事實，而且早已存在，亦為社會人士所詬病，最近報章發現許多言論，大都是認為課本常改，以致兄姐所用的書，弟妹不能用，徒飽書商荷囊，應予禁止云云。其實此事不能一概而論。因為修改一本課本所花時間精力，往往比出版一

本新書更多，同時出版者，在經濟上所受的損失更大，例如重新排印，庫存書籍全部作廢等等，所以應究修改的真正原因何在，始可論其是非。須知課本已編寫，完全要根據教育司頒佈之課程，學制或課程一有更動，課本無法不重新編寫，如小學六年制改新五年制，現又改回新六年制等，中學會考範圍改變，課程亦異，如課本照舊不改，則成南轅北轍，同時社會進步，一切事物瞬息萬變，課本是傳授知識的工具，知識的內容，與時俱進，課本又怎能希望它留傳千古呢？其實有良知的教育出版者，應小心注視其每一出版物，須再審核內容，務求準確，斷不能馬虎從事，若有錯誤之處或內容已落伍者，應即改正，斷不能以訛傳訛，任令流傳。



齡記出版公司總經理區百齡先生，演講「教育與出版」。圖左起前會長謝柱祥，會長黃文謙，區百齡先生，前會長陳超常。

## 會 訊

本會為響應國際獅子會提倡輔導青少年活動號召，特籌備成立「太平山少獅會」，歡迎全港獅兄及其親友之公子參加，年齡規定由十五歲至二十歲，宗旨在輔導青少年活動，建立相互間之友誼並培養其領導才能，服務經驗及把握機會之優良品德。經由本會黃文謙會長敦邀謝柱祥獅兄擔任「少獅會籌備委員會主席」，積極展開籌備工作。各本會及友會獅兄如有關於少獅會報名事宜，請隨時電詢謝柱祥獅兄（電話K—676611）或黃文謙獅兄（電話H—220912）。

又聞該會經定期一九六九年一月十二日（星期日）下午二時半假座香港大會堂音樂廳舉行少獅會成立典禮並舉行慈善游藝大會免費邀請港九各福利機構兒童參觀，屆時自當東邀各獅兄嫂及男女公子蒞臨指導及歡叙。

太平山獅子會獅友參加十一月十四日至十七日在菲律賓舉行之第七屆亞洲獅子大會者，有陳超常獅兄伉儷，余緒麟，劉保光，李文彬，陳漢英，文耀芳等多人，業於十一月十四日晨乘機聯同各友會獅兄，在張有興總監率領下，首途前往，本會黃文謙會長及部份獅兄特親自到機場送行。

本會糾察兼會董林世深獅兄之公子林植興醫生於十一月十日舉行結婚大典。新翁林世深獅兄交遊廣闊，遍邀本港各社團領袖，官紳名流蒞臨觀禮並參加是晚在大華飯店舉行之盛大歡宴。本會獅兄全部被邀參加，筵開百桌，氣氛熱烈愉快。為本會一大喜訊。

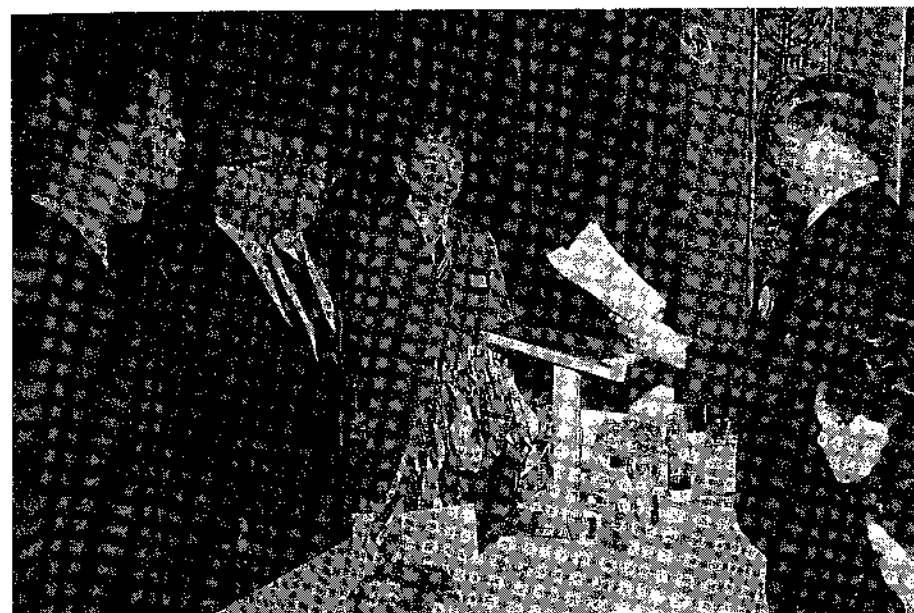
## 黃 文 謙 會 長 主 持 新 會 員 入 會 儀 式

太平山獅子會新會員入會儀式，於十月廿四日假文華酒店舉行，由黃文謙會長主持，新會員有：

劉子安醫生  
黃廣惠（香港浸會學院訓導長）  
黃宏光（遠東廣告公司董事長）  
陳樹荃（壽康珠寶公司經理）

林建勳牙科醫生。

黃會長首作介紹後，即致詞闡釋獅子會精神及獅子會會員守則，勉各新獅兄以言行正直，處事忠誠，愛護團體，熱心服務，並分別請各介紹人陳超常，謝柱祥，林少華，李文彬，董樑，鄒振猷等以獅子會徽，佩帶各獅兄襟頭。最後並舉行傳統之「飲獅子乳」儀式後禮成。



黃文謙會長向各新會員闡釋獅子會精神。

「飲獅子乳」儀式，圖中由左至右：劉子安，林建勳，黃宏光，黃廣惠，陳樹荃。



# 太平山獅子會餐會 李冰女士演唱名曲

香港中文大學崇基學院音樂系教授，著名女次高音歌唱家李冰女士應邀出席本會在十月廿四日假文華酒店舉行之午餐例會，席間演唱名曲多闕：—

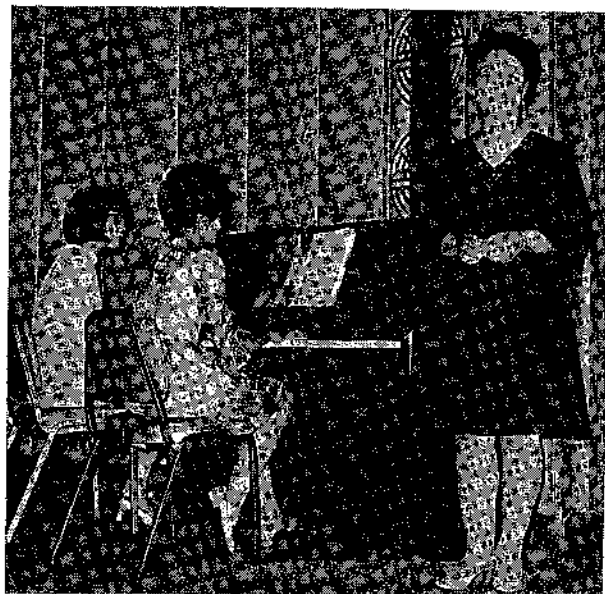
(一) 意大利民歌：我親愛的阿瑪莉麗。

(二) 藝術歌曲：歌唱吧！快樂的小鳥。

(三) 湖北民歌：清江河。

(四) 雲南民歌：采茶。

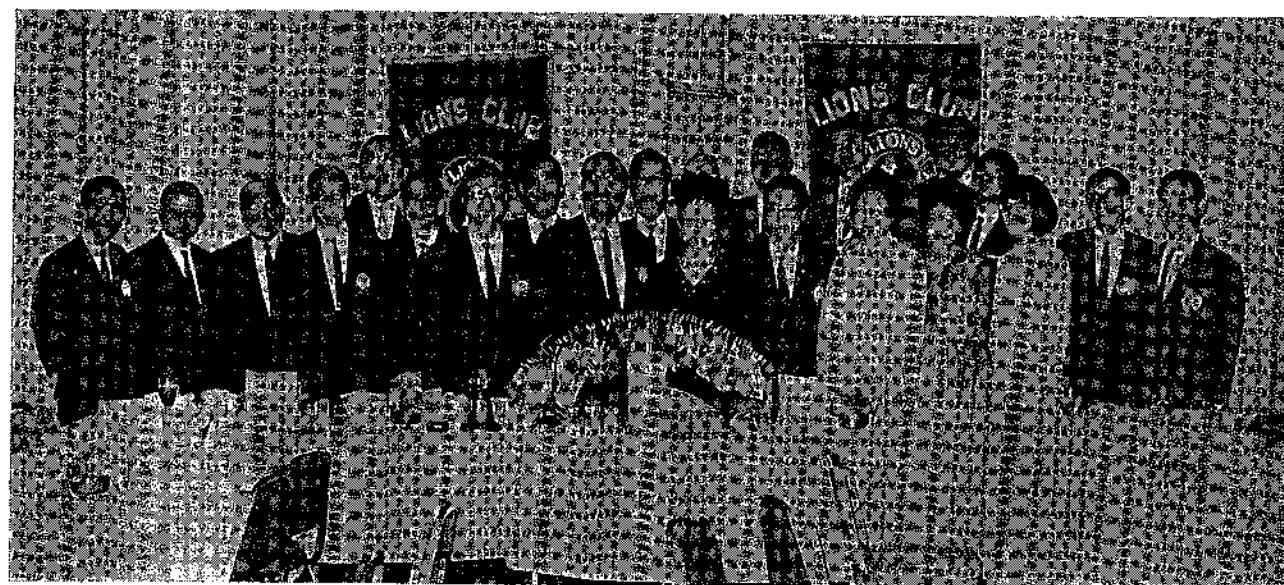
音韻悠揚，格調清新，全場讚賞，一再熱烈鼓掌。



李冰女士演唱 鋼琴伴奏：彭基賜小姐



本會前任會長陳超常獅兄代表全體獅兄以會旗致贈與李冰女士留念



李冰女士演唱後與太平山獅子會部份獅兄合照

圖左起：謝柱祥，梁陸，利樹源，陳超常，黃廣惠，林世深，黃宏光，陳樹荃，黃文謙，陳漢英，李冰女士，林建勳，李文彬，黃文謙夫人，劉子安，彭基賜小姐，葉文山，黃卓文，黃超梅小姐，余頌平，鄒振猷。

# NORTH KOWLOON

Editor: Lam Hung

## 香港地產及建築業之展望

本會趙世會會長，於十月十六日，在本會與快活谷獅子會聯合舉行晚餐常會上，就本港地產及建築業作專題演講，瞻望本港物業前途已顯露曙光，趙會長之專題分析，對有志於物業投資者，可作有價值之參攷。

本港自經騷動以後，影響了地產及建築業，曾經一度趨向低潮，基於否極泰來，加上本港今年特別蓬勃的經濟活動及能力，已經使本港地產物業市場，漸次復甦，依據下述因素，本港地產物業投資，將會有美好的前途。

(一) 外資流入，使各界人士加強了地產物業投資的信心，與及實力，最近，南洋各地資金及貸款，絡繹不絕到本港，這包括了印尼、星馬、泰國等地調港資金，同時，加上較早時期以賒賬方式取消的撥回貸款，為數頗鉅，影響到目前商場間的銀根也隨着鬆動得多。

(二) 由於上述關係，銀行界對於放款，貸款，資助地產物業之利息，也將較過去為低，根據統計，本港銀行目前之存款額，剩下了空前紀錄，總存額達港幣九十五億八千萬圓，這龐大的資金，當然要設法尋出路，以往資金外調套利，最近已告緩和，銀行除了對貿易性的墊款有所增加外，一般房地產授信也有同樣放寬。

(三) 本港工商業及旅遊事業之良好表現，使本港收入大大增加，刺激游資致力於地產物業將更趨活躍，工業樓宇之興建也將更加需求，最近官塘及新蒲崗等工業地區樓宇，其租售價格均見起色，已預見一般。

(四) 根據可靠之預測，廉租屋將於明年加租百分之十，此亦可見本港唐樓之興建，仍是非常之需要。

(五) 中區及上環仍有不少需要拆卸之舊樓，以及許多工務局規定之危樓，如果這些折建計劃付諸實行，需求之新建樓宇將更為迫切。

(六) 本港人口漸見增多，由於工商業發展的繁榮，市民生活水平亦不斷提高與改善。新建樓宇需求的增加，也是因素之一。

(七) 本港財政司郭伯偉返港後，雖曾論及港幣在目前不會貶值，但由於英鎊在今日世界上，仍頻傳貶值之謠，基於幣制的慢性貶值，原是世界經濟繁榮不可缺少的因素，換言之，幣制已一天比一天不值錢，尤其近年來更為明顯，故各界人士都懷有共同見解，那就是：儲蓄幣制不如投資地產物業！

綜合上述因素分析結論，在年餘後之樓宇，將成為求過於供，地產建築業在一年內必定恢復繁榮，本人對物業投資，淺見以下幾項建議。

一、在地價尚處低潮時，趁機購入空置及無力興建的地盤，既有助於物業之發展，且亦為最理想之投資。

二、儘量購入那些乏力完成的建築物業，或趁機與原來的業主磋商，以合作方式完成此等樓宇，直接間接都有利於本港經濟，及工商業的繁榮。

三、如欲向政府申請購地，拍買或拆建，最好先和建築劃則師商討，作出成本與利益之縝密計算，研究一九六六年政府訂定之建築新例，及基址比例率 (Plot Ratios)，請則師明確解釋屋宇上蓋面積，與體積之新規定，如何建築設計最為合算。如屬 A 級屋地，空地須佔上蓋面積的一半，屬 B 級的屋地，須佔上蓋面積三分之一，C 級屋地則只須佔上蓋面積的四分之一，更須研究所欲購置地產在地理上，交通上，商業上的價值，及政府政策上目前與將來的發展，以作地價將來起伏之估計。

總言之，去年騷動後，本港房地產業，股票業等遭受到很大的打擊，股票現已回升至以前水平，而房地產業尚徘徊在漲風之間，趁尚未達到應有價格之前，實是最佳之投資時機，最後，敬祝繁榮本港經濟支柱之地產建築業，更趨繁榮，使本港其他各項發展更進一步！

# 女賓夕慈善餐舞大會

本會於十一月八日下午八時，假座美麗華大酒店水晶殿，舉行本年度女賓夕慈善餐舞大會，到有三〇三區總監張有興，潘約翰，前總監劉邦，簡日溢，各友會會長，本會及各友會獅兄獅嫂，嘉賓何藝璇，黎家驊，張國華，黎時媛，陳日新，應鼎成，潘永祥，丁鶴壽等共二百餘人，暢叙言歡，極一時之盛，大會在雄壯的獅子歌聲中開始，顯示出獅子精神的朝氣蓬勃，也象徵着本會前途如旭日之東昇。

大會主席葉榮昌副會長，向嘉賓及獅兄獅嫂們，致以熱烈及最親切的歡迎，接着，由趙世會會長報告會務及頒發獎狀。

接受大會服務獎狀者有：葉榮昌，趙世會，孫秉樞，何榮高，馮惠霖，汪徽祥，林雄，陳雄，陳志雄，王季銘等九位獅兄。

接受全年度百分之百出席獎者有：孫秉樞，趙世會，馮惠霖，馬有潛，林雄等五位獅兄。

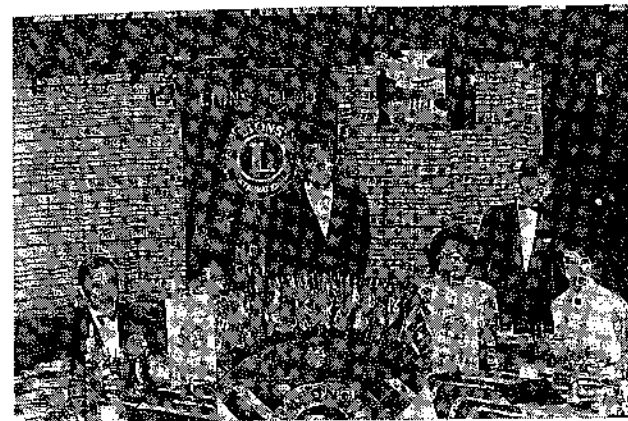
隨着遊藝節目開始，有連卡佛與露華濃的最新時裝表演

，宇宙娛樂公司的新潮小姐，沈夢娜新潮舞表演，三人靈魂舞表演，此外，有筷子姊妹花，香港歌后林玲，名歌星孫一華，唐韻等演唱名曲，婉轉如出谷黃鶯，令人為之神馳，節目花團錦簇，多采多姿令人目不暇給。

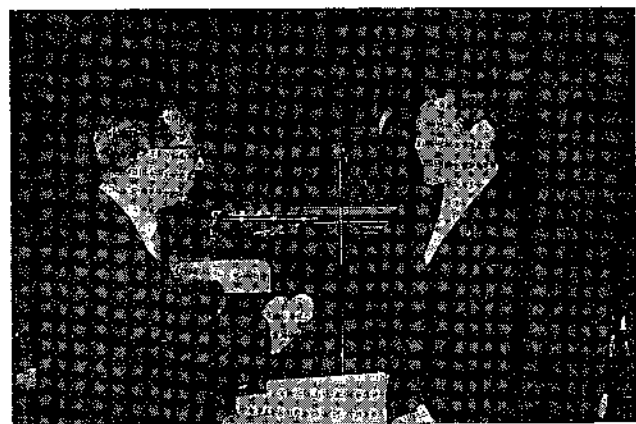
由前會長孫秉樞，電影紅星蕭芳芳小姐，主持的名畫義賣，競投熱烈，主持者的動人風度，以及如珠妙語，會給大會帶來了最動人，而又最熱鬧的場面，義賣名畫兩幅，分別由為善最樂的前會長張楠昌，及獅兄陳鵬飛以最高價投得。

大會抽獎節目，由葉榮昌獅兄獅嫂，及蕭芳芳小姐主持，獎品有：前會長孫秉樞捐獻的名貴芝柏金表，會長趙世會的名廠電視機，前會長張楠昌，副會長葉榮昌，何榮高，以及各獅兄熱心捐獻名貴用品等等，種類繁多，琳瑯滿目，得獎者真箇皆大歡喜。

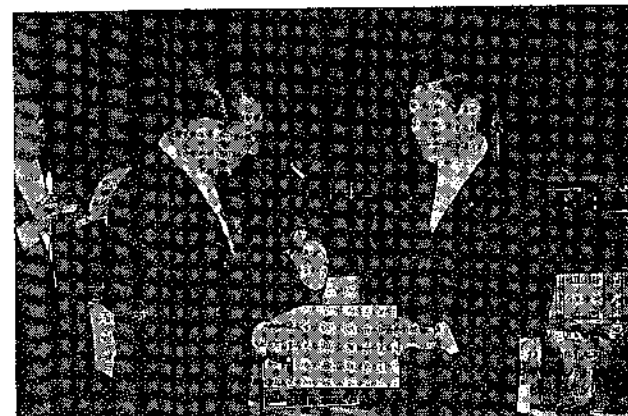
舞會在迷人的燈色，醉人的樂曲中開始，獅兄獅嫂及嘉賓們翩翩起舞，一時衣香鬢影，百花齊放，看那美妙的節奏步法，襯托着悠揚的旋律，雖然已經是深夜了，但水晶殿內，人們興緻正濃哪！



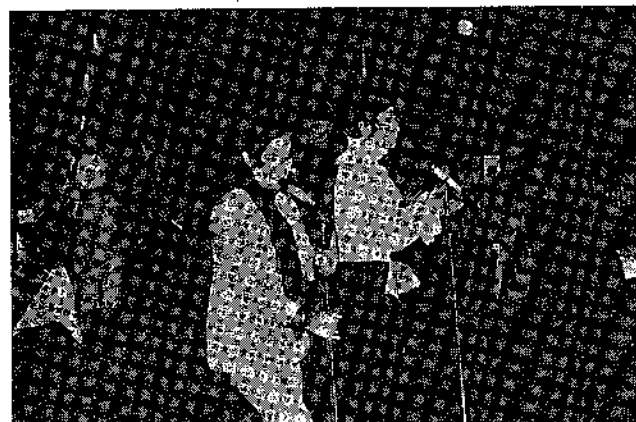
趙世會會長在大會上報告會務



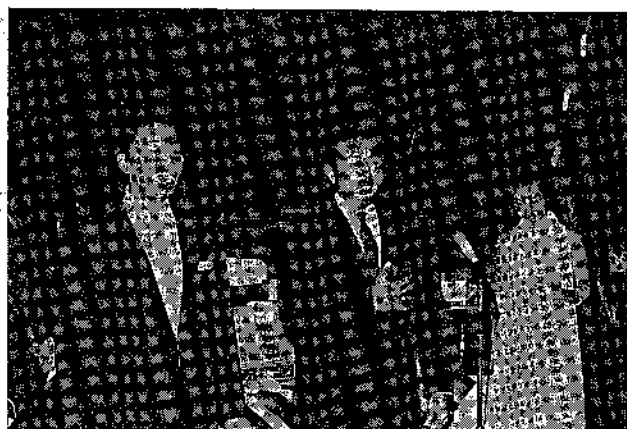
三〇三區張有興總監向趙世會會長頒發獎狀



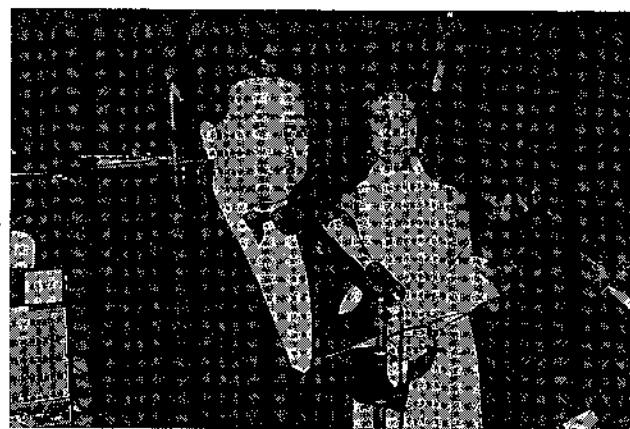
趙世會會長向前任會長孫秉樞致送獎狀



牡丹與綠葉！筷子姊妹花的精彩演出



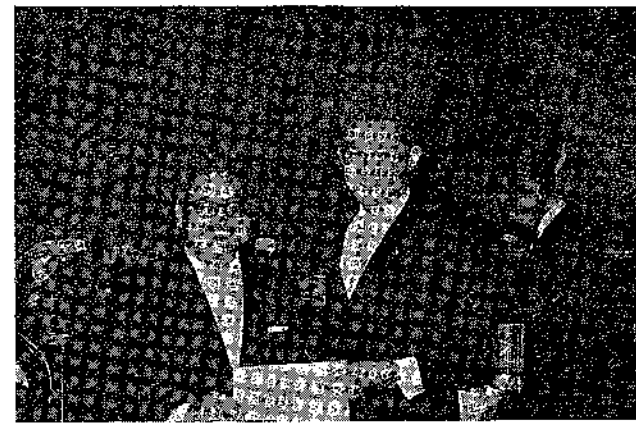
高唱獅子歌為大會之開始，圖為區永桂獅兄領導唱獅子歌之威水英姿，左為本會秘書馮惠霖獅兄。



大會主席葉榮昌副會長致歡迎詞，右為儀態萬千的美麗司儀——露華濃陸小姐。



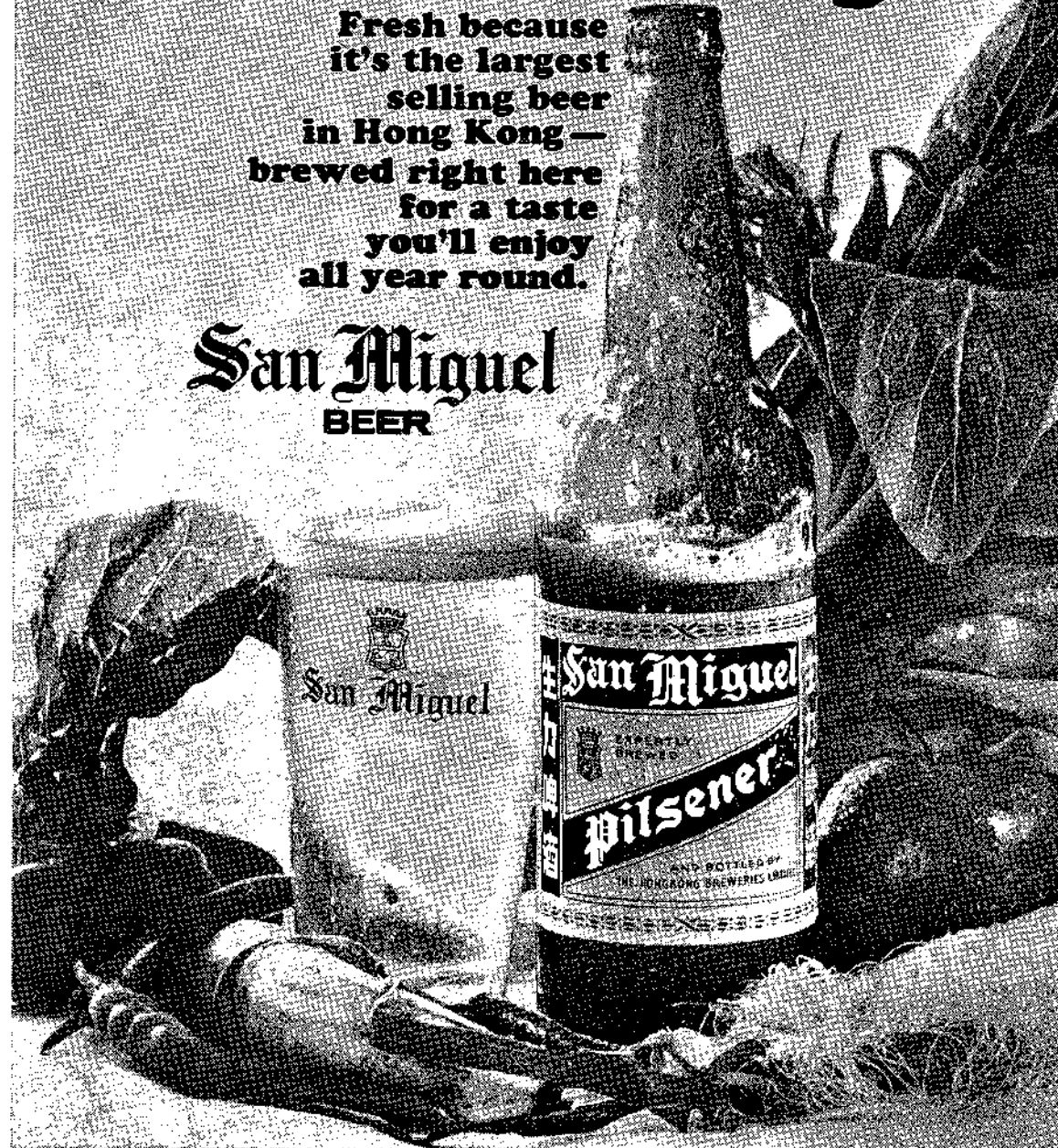
珍貴的榮譽，歡欣的表情，左圖為林大偉獅兄，右圖為王季銘獅兄，接受趙世會會長頒給證書及大會服務獎狀。



# Enjoy the real fresh taste of San Mig

Fresh because it's the largest selling beer in Hong Kong — brewed right here for a taste you'll enjoy all year round.

**San Miguel**  
BEER



## HAPPY VALLEY

Editor: George Li Kai Fun

### Activities Report

#### Lions returned from holidays

1. David Chau Ping Wing, 3rd Vice-President, returned to Hong Kong after a three-months' business sojourn in the United Kingdom and Europe. David Chau, who is only 24 years old, has a vast business connection abroad as well as a variety number of business activities in Hong Kong. He was called recently "Master of All Trades" by the Hongkong Tiger Standard during an interview upon his arrival in Hongkong. David is at present Manager of Yau Kee Construction Co., Director of Sun Wing Wah Enterprise Co., Ltd., Vice-Chairman of Shing Cheong Enterprise Co., Ltd., Director of Tung Wah Group of Hospitals, 68-69, Vice-Chairman of Alhambra Restaurant Ltd., Vice-Chairman of Sek-O Health Centre, Committee Chairman of Road Safety Association, Committee Member of Hong Kong Juvenile Care Centre, Committee Member of Po Leung Kuk 67-68, and Honorary Adviser of Gee Tuck General Association (H.K.) Ltd.



David Chau Ping Wing

2. George Li Kai Fun, Hon. Secretary and concurrently Bulletin Editor, resumed duty after spending a two-weeks' training at the Annual Camp 1968 of the Hong Kong Auxiliary Air Force. George has served with the H.K.A.A.F. for eighteen years and has since been awarded with the Defence Medal and Air Efficiency Medal. He is now a Pilot Officer in active service. His present principal employment is the

Chinese Chancellor of the Royal Swedish Consulate-General. He is at present also Director of Kai Shou Investment & Trading Co., Vice-President of Hunghom, Homatin, King's Park Boy Scouts Local Association, Permanent Hon. Adviser of Sun Wui Chat Po Clan Association, Council Member of the Civic Association of Hong Kong, Hon. Secretary of District Office Ad Hoc Committee, and Hon. Secretary & Deputy Manager of District Office Management Committee. He has also served as Council Member of the Newspaper Society of Hong Kong, Member of the International Press Institute, Editor-in-Chief of the Daily Commodity Quotations, and a number of honorary posts.



George Li Kai Fun

#### Lions at Road Safety Rally

A Road Safety Rally, sponsored by the Hong Kong Road Safety Association, was well attended by Lions and Lionesses of our Club at the Hong Kong Government Stadium, Sookunpoo, on Sunday, 20th October 1968. Lion Peter P.F. Chan, our Chartered President, who is also the President of the Association, was on the scene to greet the guests.

#### Lions Transfer

Henry Ip Man Shan applied for transfer to the Lions Club of Tai Ping Shan. His application was unanimously accepted at our Board of Directors' Meeting on 22nd October 1968 at the Blue Heaven Restaurant.

#### Social Gathering

Peter P.F. Chan, Chartered Pre-

sident, and Lioness Chan were host and hostess of a dinner party which was held at the Blue Heaven Restaurant on 8th October 1968 in honour of Mr. Jimmy Lin Chong and Mr. Michael Cheung. The party was well attended by Lions and Lionesses of our Club. Mr. Jimmy Lin Chong, Actor-Singer, and Mr. Michael Cheung, Rediffusion TV Producer, had offered their valuable assistance when a Gala Charity Concert was sponsored by our Club on August 25th 1968 to raise funds for the building of a Community Hall at Tai O on the Lantau Island. The Concert realised a net proceeds of HK\$50,000.00.

#### Visiting Lion from Montreal

T. Coffin from Montreal was guest of honour during our regular dinner meeting on October 15th 1968 at the Blue Heaven Restaurant. Lion Coffin gave an interesting report on the promotion of Lionism in his country, and afterwards answered a number of questions put up by our lion members.

#### Lions on the Prowl

1. Tsang Chun Ki left Hongkong on a business trip on October 10th and is expected to return home in a month's time. We wish him a big success.

2. Lion Tsang Kee Tong left for Manila and afterwards for Taiwan on October 26th for a sightseeing tour. We earnestly wish Lion Tsang bon voyage as he is now in his early seventies (he is enjoying extraordinary good health and can still play eight rounds of Mah-jong!).

#### Joint Dinner Meeting with North Kowloon

Our Regular Dinner Meeting which was held on October 15th 1968 at the Blue Heaven Restaurant was well attended by our Lions as well as about 20 Lions from the Lions Club of North Kowloon, led by their President, Cecil Chao. Other visiting Lions included Thomas S.B. Wei and Nelson W.K. Chan from Bayview, Pei Yao-tsu and Terry T.C. Ying from Peninsula.

Banners and Clubs' badges were exchanged between David Lee, our President, and Chao who afterwards made a speech on "Hong Kong Real Estates and Construction Prospects."

## INTERNATIONAL MERCHANDISE COMPANY

702, Regent House, 7th Floor, 84/90, Queen's Road C.,  
HONG KONG

Cable Address: "INMERCHANHK"

Bankers: THE CHARTERED BANK

### EXPORTERS

*Specialising in Exporting*

*All Kinds of*

*ready-made garments:*

Wool, Lambswool, Acrylic

Cardigans, Pullovers,

Twinsets & Long dresses;

Carcoats, Jackets & Anoraks;

Children's wear;

Blouses & Shirts;

PVC gloves.

*All Kinds of*

Automatic, Folding &

Pagoda Umbrellas.

Metalware, Plastic Ware &

Sundry goods.

*Reliable Agents, Importers and Buyers Welcomed.*

*With best wishes  
for a Merry Christmas  
and a Happy New Year  
from*

*All the Members*

*of*

*The Lions Club of Happy Valley*

# HONG KONG (HOST)

Excerpts of talk given by Mr. H.C.W. Sharp, Manager, Far East for British Aircraft Corporation Ltd., at the Host Club's Regular Luncheon Meeting held on 1st November 1968 in the Asia Room of Hongkong Hilton



Mr. Chairman, Gentlemen,

It is not often that I am invited to speak to such a distinguished gathering. I am indeed honoured to be asked to talk to the Lions Club about Air transportation and the impact which the introduction of the new generation of Jet transports, particularly the 'Jumbo' Jet and the SST, in the shape of the Anglo-French Concorde will have on future air travel.

I shall try to be as objective as possible and will highlight certain points of general interest to indicate possible future trends.

Air transportation is a fascinating subject about which one can talk indefinitely. Right through history man has always striven to improve his means of communications and methods of travel with an urge to go faster to save time and money.

Since the last War the Airline Industry has grown considerably to keep pace with the ever increasing traffic. There is a definite connection between Industry, Population and Speed of Transport. There are many more Airlines to-day than there were ten years ago, and almost every carrier has been expanding his route network and increasing service frequencies. Every country to-day has a National Airline, whether State or privately owned, and some countries have more than one.

Air travel in the Pacific is bound to expand, as this region has definite scope for potential growth in the future.

Airport authorities all over the world will have to improve their ground handling facilities to ensure more rapid flow of incoming and outgoing passengers and to avoid airport congestion.

It will be interesting to see what effect, if any, the 'Jumbo' Jet will have on the future pattern of air travel, and whether people will be more attracted to this type of aircraft, because of its wide-bodied cabin, offering as the manufacturers claim greater passenger comfort. The trouble is, as we have seen from past experience, Airlines have tended to increase seating capacity and cram people in, in order to earn more money. Both the 'Jumbo' Jet and the Air-Bus will undoubtedly revolutionise air travel as far as catering for the masses is concerned, providing fares remain as they are or are reduced, and will be a boon to Airlines who go in for Group or I.T. travel and freighting on a large scale.

The Concorde will be complementary to the mass travel transport, as it will mainly attract the businessman, who is keen to get to his destination quicker, or the traveller who is accustomed to flying first class, as time is money. The SST will provide this facility. The Concorde is not a large aircraft, and its seating capacity is from 128 to 144 passengers. It has been hinted that people will have to pay more for the pleasure of travelling on the Concorde, and that there will definitely be a surcharge on SST fares. One answer to this is that if a surcharge is imposed, it will be to protect the subsonic aircraft, as was the case when the 707 was first introduced on the Atlantic route to protect the piston-engined and turbo-prop airliners. There is every likelihood that there may be one class only on the Concorde and that the fare will be less, but certainly not more, than the present first class fare. Many people seem to have doubts about the SST, and whether it will be economic to operate, especially if there is a total ban on supersonic flight over land, because of the sonic boom. Sonic boom intensity is determined by the weight

of the aircraft and the altitude at which it is flying. As far as the Concorde is concerned, even though it may be restricted to subsonic flying over built-up areas, its productivity will not be affected in any appreciable way.

Coming to the American SST, it would seem that the original idea of having a variable geometry wing and a Mach 2.7 aircraft has been abandoned, because of weight problems affecting payload range, and that the new specification, which is expected to be submitted to the FAA next January, will most likely provide for a fixed wing aircraft at a lower Mach cruising speed.

Concluding, there is no doubt that speed has from time immemorial affected transport, and that air traffic will grow at a steady rate in the 70's. There will be room for both the Jumbo/Air-Bus type of service and the SST. The Concorde will be developed—as has been the case with other aircraft—and that future development will most probably be in the field of greater range rather than higher Mach cruising speed, as economic operation is an essential consideration in airline business, particularly as the block time difference between a Mach 2.2 and a Mach 2.7 aircraft is comparatively small.

Airport authorities on their side will have to move more quickly to facilitate and expedite passenger handling than they are doing at the moment, to cope with increasing traffic and with the expected growth during the new decade.

As far as the 'Jumbo' Jet is concerned, it remains to be seen whether fares will be reduced and whether airport congestion will be eased because of less frequencies resulting from the operation of high capacity aircraft.

Here in Hong Kong, the "peak" traffic period will continue to be in the afternoon, and regional carriers, who cannot afford the larger capacity aircraft, will have to rely on their present subsonic equipment, offering frequency of service.

## Pen Portrait - C. L. KUNG



Chia-Lung Kung

C. L., as our 1st V.P. is called, stand for Chia-Lung, or First Dragon. This name was given to him by his grandfather, which proves that even grand-dad can't be relied upon, as First Dragon ultimately became a Lion. C.L. was born in Shanghai on April 30, 1924, and despite his two

score and four years, is young in looks. This is probably due to his abstemious habits and the fact that he plays football, tennis, and swims.

C.L. made Hongkong his home more by circumstance than by choice, for a few years after his graduation from the University of Shanghai in 1945, he came to Hongkong on a business mission and was to have returned to Shanghai a month later, but the political situation there made him pause and he settled down in Hong Kong. He brought his wife (Eleanor Chen whom he married in 1946) and their young son to Hongkong.

Kung Brothers & Co., which is a top tourist lure in Hongkong, was started by C.L. in 1953 but owes its root to a business started by his father & uncle some forty years ago in Shanghai. The business enjoys high repute and

so does C.L.'s family of Eleanor and, now, six strapping boys, two of whom are in universities in the U.S.A., two in prep schools in England, and two in Hongkong.

Chia-Lung, or shall we say Lion First Dragon, has been a member of the Host Club for five years. He joined it in 1963. His background of an active member of the Y's Men's Club and the University of Shanghai Alumni Association (past president of both organizations), made him a quick target for the Lions. He served two years as treasurer, then up the ladder to 3rd, 2nd, and now 1st V.P.

Gentle and quiet by nature, C.L. says little but does much. His philosophy? "Not to be too ambitious but to enjoy a happy family life". C.L. should have said "a large family". (B.B.)

## Ginarn Lao sends Greetings

Gin Lao who left for San Francisco early this year is still in our Roster as a member having renewed his subscription for the 1968/69 term last July. Gin is by no means an idle Lion as witness his letter which we received on November, 15, 1968.

To all my Lion friends:

I attended the luncheon meeting of the Chinatown Lions Club on Thursday, October the 31st, held at Kwok Wah Restaurant, 950 Grant Avenue, San Francisco, California. I met some of the current officers and they are:

DR. CHING WAH LEE	—	Past District Governor
BERT YIP	—	President
NGAI HO HONG	—	Zone Chairman
KAM YUEN	—	Secretary
DR. CHUCK PANG	—	Treasurer

The meeting was called to order at 12:15. They have a membership of 62 members, but I understand their average attendance is very low. There were only 19 persons attending the meeting, including me, another visiting Lion, one guest and one new member to be initiated that day. There was no speaker and I was asked to speak after the initiation without advanced notice. However, I gave a brief talk about our club activities and attendance and also our joint projects, such as the Youth Camp, the Eye Bank, the Maternal & Child Health Centre, the Donation of HK\$100,000.00 for the relief of the victims of the Storm Disaster in June, 1966, the Golden Anniversary Wing of the Children Orthopedic Hospital at Sandy Bay Children's Convalescent Home, etc. They were very much surprised with our wonderful projects.

In conclusion, Mary joins me in wishing you all a very merry Christmas and a very Happy and Prosperous New Year.

GINARN LAO.

## Ladies Night - 11th December 1968

The Lions Club of Hong Kong (Host) will be holding its annual "Ladies Night" this year on Wednesday, 11th December 1968 from 8.00 p.m. to 1.00 a.m. For this occasion, the Committee in charge of arrangements has decided on a big "do". It has reserved no less than the Grand Ballroom of Hongkong Hilton Hotel.

Getting into the spirit enthused by Lion Shivan and his merry band of Lions and Lionesses in the Committee, the Banquet Department of the Hotel will lay out a truly lavish buffet dinner. If one thinks this is propaganda stuff, just check with Lion Noman who has the details of the "spread" awaiting those attending the function.

But that is not all. The Hotel will also provide a floorshow by the incomparable "Victoria Salcedo's Flamenco Dancers"—half an hour of the most enjoyable entertainment by a troupe of artistes brought all the way from Spain by Hilton Hotel to entertain, during the festive season, the fastidious public of Hong Kong. Music throughout the evening will also be supplied by Hilton's Tony Barraga and His Band.

And the cost per person for all these "goodies" is a mere \$25.00. Impossible one might say—but it is the truth. The reason it is so (and this is strictly confidential, definitely not

to be even whispered to other than Lions and Lionesses) is that Hilton Hotel has trimmed the cost to accommodate the Host Club, without affecting in any way the high standard of food, entertainment and service, for which this Hotel is renowned.

By the way, beverages are not included in the \$25.00, that would be asking just a wee bit too much.

As the "Ladies Night" is the only occasion when the Club is able to raise funds for its own charities, there will be as in former years, tombola, auction and a raffle.

The members of the Committee responsible for all the activities and festivities are:—

Shivan H. Sujanani, <i>Chairman</i>
M. P. Ladharam, <i>Secretary</i>
Peter Yuan,
<i>Treasurer and Dinner Tickets</i>
Lioness Eleanor Kung, <i>Decorations</i>
C. L. Kung, <i>Fund Raising</i>
A. M. Prata, <i>Raffle Tickets</i>
John Warnholtz, <i>Raffle Tickets</i>
Hui Cheek Wing,
<i>Prizes and Gift Parcels</i>
Frank Chang,
<i>Prizes and Gift Parcels</i>
Indru Vaswani, <i>Games</i>
Francis Talbot, <i>Games</i>
Buddy Butt, <i>Auction</i>

Andrew Wong, *Auction*  
D. Y. Lee, *Printing*  
Noman Hoosenally,  
*Table Arrangements and Programme*  
Harold Jim Fong, *Greeters*  
Simon Lee, *Public Relations*  
Andrew Wong,  
*Master of Ceremonies*

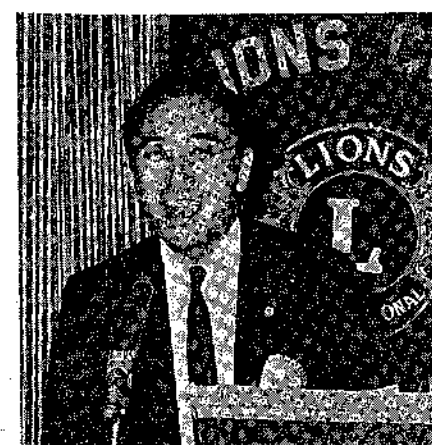
The Host Club has always been known for its magnanimity in sharing its good fortunes, so it welcomes members of all the other Lions Clubs in Hong Kong to its "Ladies Night"—to join in spending some hours in "winning, dining and dancing", and above all, happy fellowship.

COME ONE. COME ALL.

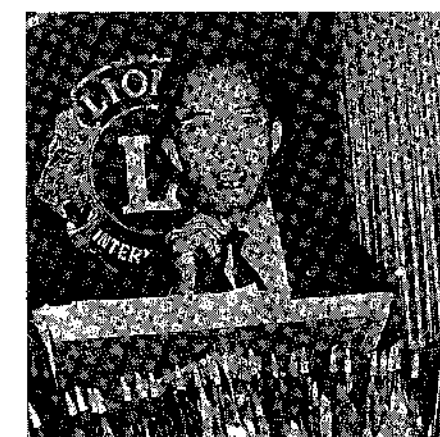
Note: Dress—Lounge Suit.

### BIRTHDAYS FOR THE MONTH OF DECEMBER

6th	—	HENRY H. HSU
8th	—	HSU CHI-LIANG
8th	—	S. H. MOORE
12th	—	H. D. ISLER
14th	—	SYDNEY S. WONG
16th	—	HAROLD JIM FONG
19th	—	GERALD ABBASS
30th	—	GEORGE WOO



Newly Inducted Member lion Teddy Tsou Addressing Members.



Newly Inducted Member Lion Albert Wong Addressing Members.



Newly Inducted Member Lion Chang Hung-Cheong Addressing Members.

## Leo Club

The Lions Club of Hong Kong (Host) has held its first exploratory meeting with a view to sponsoring District 303's first Leo Club. This meeting which took place on Friday, 8th November 1968 at 5.30 p.m. was convened by Lion Matt Fong, Chairman of the Leo Club Committee.

Besides Lion Matt Fong, the following persons were also present:—

Gus Borgeest, (Host Club)  
C. L. Kung, (Host Club)  
A. M. Prata, (Host Club)

Andrew Wong, (Host Club)

Ho Nee-Quei,

(Castle Peak Club)

Tai Kun Cheung,

(Bayview Club)

Henry K. S. Ho,

(Happy Valley Club)

Mr. Geoffrey Huang

Mr. Donald Li

Mr. Edward T. H. Chan

Mr. Nicholas Wong

Mr. Adam Butt

Discussions at this meeting were restricted to brief comments on the Constitution, the policy and the purpose of the Leo Club. It was thought advisable to delay a more detailed explanation until the students were more familiar with these matters.

It was gratifying to note that three Lions Clubs sent their representatives to the meeting.

The second meeting will be held on 21st November 1968 when, it is hoped, more students and representatives from other club would attend.

## Leo Club To Make Debut

At the second meeting of the Leo Club Committee held on November 21, 1968, at the Waterloo Road Y.M.C.A., talks ended with the decision to inaugurate the first Leo Club in Hongkong on December 14, 1968. The Committee, chaired by Matt Fong, was introduced to 12

young men who signed Leo Club membership forms.

Adam Butt and David S. K. Kung are two "Club Lions" in the dozen who will be the "charter members" of this Club. Tentatively, it will be called the Leo Club of Hongkong

Host, because of its conception by the Host Club.

Arrangements are under way for the formalities connected with the inaugural. It is expected that this will take place in the auditorium of the Y.M.C.A. at Waterloo Road. Parents will be invited to this function.

## Club Activities

Preparations are underway in all Asian lands and regions to put up a good show at Expo '70 and Hongkong is not lagging behind.

This the Lions of Kowloon gathered at their luncheon of October 25 at the Peninsula Hotel when their Guest Speaker was Mr. Grahame S. Blundell, the Exposition Administrator of the Government Information Services.

At Osaka in 1970, the Colony proposes to depart from its former practice of emphasizing only the trade aspects of its economic progress as at previous international fairs to introduce the people themselves and their hopes and dreams under the theme: "Enjoyment and Enterprise through Harmony" in keeping with the general theme of Expo '70: "Peace and Harmony for Mankind".

In his extemporaneous speech, Mr. Blundell explained that the underlying theme for Hongkong's pavilion would be Chinese culture to reflect the progress made by Chinese who make up 98% of the Colony's population. In the Social Progress section of the main exhibition hall, visitors would see the growth of their prosperity through the use of photographic displays and various moving exhibits.

Mr. Blundell said tenders in the vicinity of a few million dollars had been closed for construction of the pavilion which will feature a junk sail design with 13 rather than 27 sails as originally planned. The change, he said, was approved "purely for esthetic reasons".

The Kowloon Lions had only one regular luncheon in October. Instead

they had Chinese dinner on October 11 at the Dynasty Room of the Ambassador Hotel. The dinner was well attended for it enabled the members to kill two birds with one stone. Besides enjoying a wonderful Fellowship Night, they had the opportunity to bid a fond farewell to Second Vice President Sam Zee who departed for the United States at the end of the month.

For November, we gathered for our first luncheon on November 8 but did not invite any guest speakers for we had to finalize discussions on a series of imminent and related activities: The Twinning Affiliation Ceremony at Taipei on November 11—13, the 7th Orient and Southeast Asian Lions Convention in Manila on November 14—17, and the scheduled visit of International President Lion David A. Evans and Lioness Betty Evans to Hongkong November 11—13 on their way to the Philippines' get-together.

We also discussed the opening of the permanent Club Office in Yip Fung Building on November 13. Of the nine Clubs in the Colony, the Kowloon Lions contributed HK\$13,000.00, second only to the Host Club's HK\$15,378.65, for a project entailing total costs of about \$93,000.00 including decoration expenses. This is not a reflection on any lesser contributions for as representatives of a large and central industrial and tourist district, it was fitting that Kowloon should contribute more than its share. It is only a positive expression of the Kowloon Lions' spirit of cooperation for most of them live

on the other side of the harbour from Yip Fung Building and are not likely to make use of the facilities commensurate with their contribution. For one thing, we have ruled out the headquarters for our Board meetings. But we shall be more than compensated if it is used for the general good of all Lions in the Colony.

At the November 8 luncheon, Lion Francis K. Pan also informed us that many of the estimated 40,000 delegates to the World Congress of Lions in Tokyo next year would be stopping by Hongkong for post Congress activities, shopping, touring and sounding out new business prospects. It was the Past District Governor's suggestion that we should prepare a Directory of all members to list their names, addresses, occupations and every other information of interest to our fellow world-wide Lions. He assured us that costs of printing would be reasonable for distributing some 20,000 copies at the Tokyo gathering.

Finally, induction ceremonies were held at this luncheon for two new members: Professor E.V. Shastri and Mr. J. Fu. Welcome, Lions Shastri and Fu.

Happy birthday to:

Joseph Chang	6th December
Kwan Bui Lock	7th December
Daryl R. Goldby	9th December
James Lee	15th December
V.J. Samtani	22nd December
On Hong Lui	24th December
Hassaram M. Wadhvani	26th December

# 平安

## 表行

名廠鐘表

無美不備

九龍

大埔道一九〇

電話 K 八六一九〇〇

# 平安

## 光管公司

光管招牌

美術設計 \* 保克修理

九龍

大埔道一九〇

電話 K 八六一九〇〇

Dear Fellow Lions,

25th October 1968.

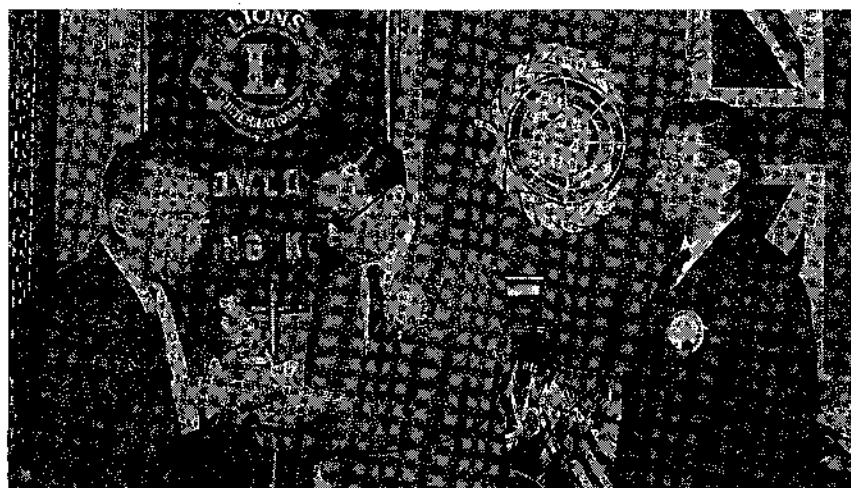
As editor of the Kowloon section of our monthly, "The Lion Monthly", I need your constant help, advice and guidance to go to press. I need materials and the more the better so that like a tailor I may cut from the whole cloth rather than fill out a skeleton like an undertaker.

This then is a direct appeal to you and separately to every other Lion member who is in a position to contribute to monthly articles presentable enough for all to enjoy and keep in touch with their Club.

Yours in Lionism,

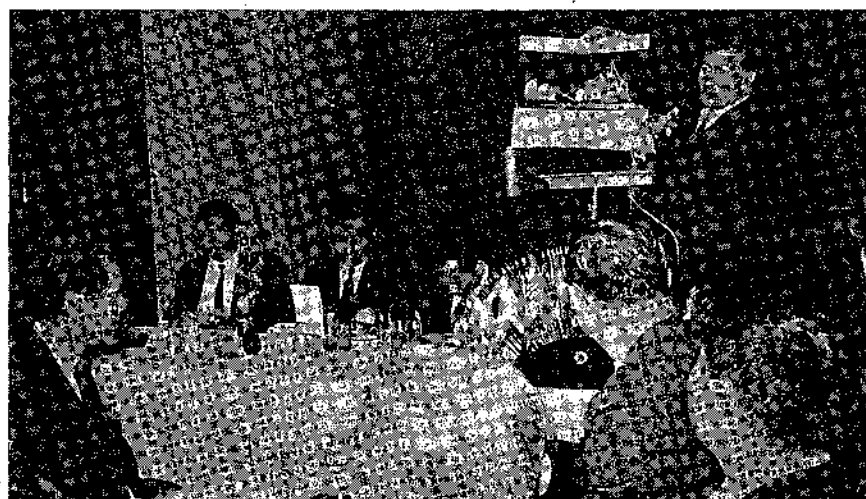


CHARLES CHANG



A wonderful Fellowship Night to bid farewell to our Second Vice President Sam Zee and Lioness Vicky.

Lion Sam receiving a gift from our District Governor Lion Hilton Cheong-Leen, Acting-President Lion Ike Doone at right.



Mr. Grahame S. Blundell was our Guest Speaker at our October 25 luncheon. His speech on Expo' 70 and explanations on the Hong Kong pavilion was most interesting—a junk sail design with 13 rather than 27 sails as originally planned.

Editor Juncan Chang

The Editors regret that up to press time, no report was received and hence the unavoidable omission.

*With the Compliments*

*of*

**Lion HUNG HIN SHIU**

*of*

**Lions Club of Victoria**

會子獅利多域

意致紹憲孔

*With the Compliments*

*of*

**Lion LAU POO KWONG**

*of*

**Lions Club of Tai Ping Shan**

會子獅山平太

意致光保劉

# VICTORIA

Editor: Chow Huk Wing

## Club Activities

### 1. Regular Luncheon Meeting

The first Regular Luncheon Meeting is on Wednesday, 11th December, 1968 at 1.15 p.m. at the Hong Kong Hilton. The second Regular Luncheon on Wednesday, 25th December, 1968 at Hong Kong Hilton will be cancelled. A Joint Dinner Meeting with North Kowloon Lions Club will be held on Tuesday, 17th December 1968 at VIP Room, Miramar Hotel, Kowloon, at 8.00 p.m.

### 2. Members' Birthdays

This month we celebrate the birthdays of Phillip Koh, Lee King Fun, John Leung, and Rafeal Tossan.

We wish them long life and prosperity and many many more birthdays to come.

### 3. Birthday Dinner

The date and place of the Birthday Dinner will be announced by our Attendance and Fellowship Committee. Invitation cards will be sent to the birthday Lions who will be our guests of honour.

### 4. Speaker at Luncheon Meeting

Dr. C. Y. Lee attended our Regular Luncheon Meeting on 23rd October, 1968 and spoke on

"The University of Hong Kong To-day". In his very informative speech Dr. Lee dealt with the problems concerning helping the needy university students through their courses. In view of the limited financial help from the Government he suggested that by giving loans instead of grants to the students a greater majority could be benefited, and appealed to our members to support the project of setting up the loan fund.

### 5. The Joint Luncheon Meeting

The Joint Luncheon Meeting was held on Tuesday, 12th November, 1968 at the Grand Ball Room, Hong Kong Hilton. The Meeting was attended by the International President, Lion David Evans, and there were over 70% of our members present.

### 6. Ladies Night

The 7th Anniversary Ladies Night Ball was held on Tuesday, 29th October, 1968 at Kings Garden Night Club. Many members and guests were present, and they had a very enjoyable evening with the floor shows and dance. Valuable prizes were donated by Club members, and Lionesses and lady guests were presented with gift packages of cosmetics from Shiseido. Drawing of prizes was performed by Lioness P. C. Chau and Lioness M. W. Kwan.

### 7. Dinner to welcome the International President

A dinner party was held on 11th November, 1968 at the Tai Pak Floating Restaurant, Aberdeen, to welcome the International President Lion and Lioness Evans. Officers and members serving at the District level were present.

### 8. Induction of new members

There were two new members inducted in October, 1968. They were Choy Tak-keong, Duncan, who was sponsored by Lion Choy Bing Woon, and Chan Pak-yung who was sponsored by Wong Bing Lai. The Initiation Ceremony was officiated by President P. C. Chau at the Regular Luncheon Meeting on 23rd October, 1968. Choy is the Assistant Vice-President of the British-American Insurance Co., Ltd., and Chan is a medical practitioner.

### 9. Address of the new members

CHOY TAK-KEONG, DUNCAN  
British-American Insurance Co., Ltd.,  
1214, Central Building,  
Hong Kong.  
Tel. H-220326  
CHAN PAK-YUNG,  
104, Takshing House,  
Des Voeux Road, Central,  
Hong Kong.  
Tel. H-247724



Our new member Lion Chan Pak Yung, at the Initiation Ceremony.



Dr. Peter C. Y. Lee speaking at our Regular Luncheon Meeting.

## LIONS ROAR



### Bits and Pieces from the Manila Convention (as heard and seen by B.B.)

I own a camera and pornographic material shop.

We thank you for your kindness. Hope we can retaliate soon.

Jack Yuen was introduced as "that talkative Lion from Hongkong". Quiet so, we say.

And Buddy Butt as "that half-breeder of Stewart Granger".

At the Manila Lions Club dinner function, some "top" Lions arrived very late. They had attended two cocktail parties elsewhere. When their names were called by way of introduction to the assembly, one of them walked straight to the Club President at the rostrum with hands almost outstretched, expecting a gift. Was he redfaced? He was, too!

Manilans, known for their sophistry in the terpsichorean art, gaped and gasped as a Hongkong Lion showed them how to do the Hoozen-alley, the Noman way.

Then there was the Lion who was awakened by the phone ringing at 3 a.m., and a drunken voice asking him whether the room-key which he (the drunk) had with him was really his or not, as he was in the wrong room and "would you please give me back my key if you are not in your room"?

Looking for our D.G. in Manila was quite a task. Although Hilton stayed at the Sheraton, most of the time he was at the Manila (Convention Headquarters). When you phoned for Hilton there, the answer was most likely, sorry wrong number, this is the Manila.

From the Loud-hailer:—Bus will arrive punctually at your hotel at 8 a.m. and will leave at 9 a.m. sharp.

Girl attendant at Gift Counter:—Do you have any penance to exchange with me?

Rotarians say things, but Lions do them!

An absent-minded Lion left his room-key so many times in other people's rooms, he used his Lions International Master Key which, remarkably, fitted all rooms in the hotel.

### Advertising Rates

Inside Cover-Front and Back Page	\$200
Full Page	\$150
Half Page	\$ 80
Quarter Page	\$ 50

## CLUB MEETINGS, DISTRICT 303

I First Meeting      III Third Meeting  
II Second Meeting    IV Fourth Meeting

CLUB	LUNCHEON OR DINNER MEETING					PLACE
	MON	TUES	WED	THU	FRI	
Hong Kong (Host)					I 12:30 III	Hong Kong Hilton
Kowloon					II 12:45 IV	Peninsula
Peninsula					II 20:00 IV	Peninsula
Victoria			II 13:15 IV			Hong Kong Hilton
Bayview			I 13:00 III			Mandarin
Castle Peak				I 19:30 III		Park Hotel
Tai Ping Shan				II 13:15 IV		Mandarin
N. Kowloon		I 13:15 III 20:15				Miramar
Happy Valley		I 19:00 III				Lee Garden

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

TAI PING SHAN NORTH KOWLOON HAPPY VALL

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

TAI PING SHAN NORTH KOWLOON HAPPY VALL

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK

TAI PING SHAN NORTH KOWLOON HAPPY VALL

HONG KONG (HOST) KOWLOON PENINSULA

VICTORIA BAYVIEW CASTLE PEAK